BONDIA® ARUBA

Stichting Parkietenbos: e molester di holo a bira constante
Stop deramento di desperdicio na Ser'i Teishi
Pagina 5

Dialuna 6 di November 2023 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin

Posesion di arma di candela ta keda un problema entre hobennan


Pagina 2

- **Programa di vacunacion contra Influenza y COVID-19 den bario**
Pagina 7
- **Venezuela a bolbe captura alias 'Satanas'**
Pagina 11
- **Yuda nombra e plaza nobo na crusada di Wilhelminastraat y Columbusstraat**
Pagina 20

Otmar Oduber: "Bo ta bay piki pieu pa wak con bo ta scapa cara di Ministerio Publico"


Pagina 3


Karateka Rob Timmermas ta logra medaya di Brons pa Aruba den Weganan Panamericano
Pagina 18

Gaza ta bolbe perde contacto di telecomunicacion


Pagina 24

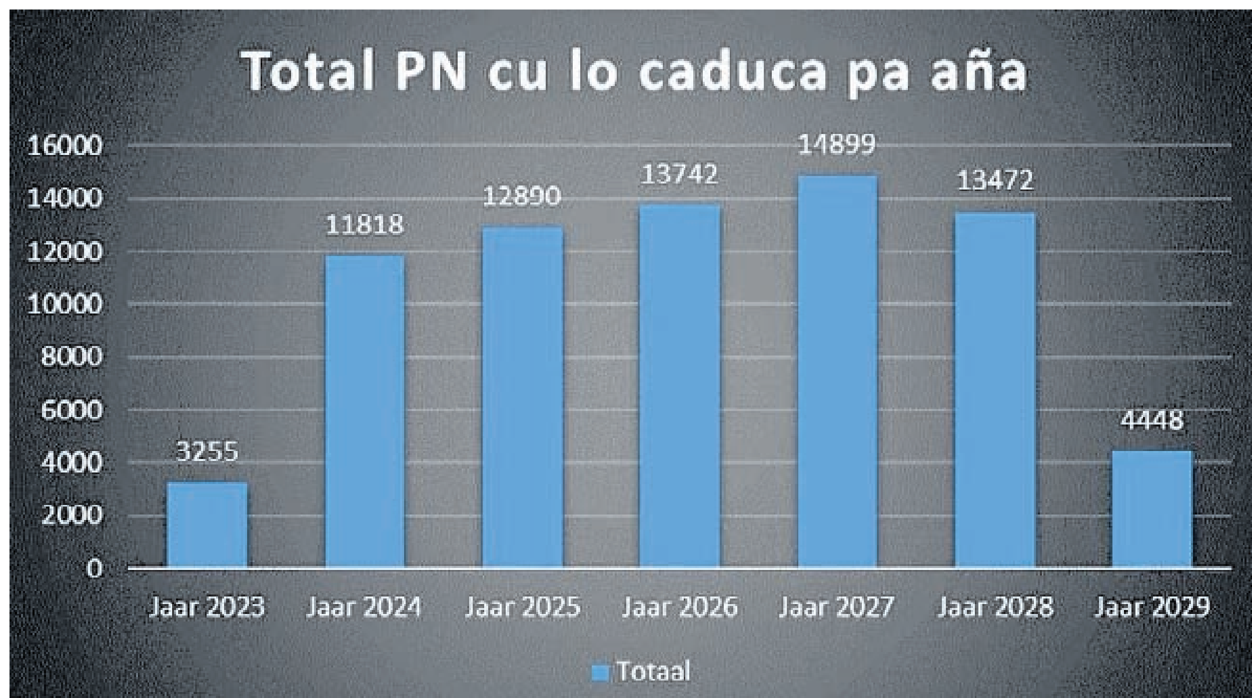
Censo ta premira presion pa cu paspoort na Aruba

Den aña 2023, tabatin alrededor di 3,200 solicitud pa paspoort na Aruba. Pero pa proximo aña 2024, Censo ta premira cu lo tin casi 12mil persona cu lo ta solicitando un paspoort nobo. Esaki lo por genera presion riba Censo.

Censo a comunica recientemente cu for di dia 9 di maart di 2014, e validez di tur paspoort Hulandes pa hende mayor di 18 aña di edad a aumenta di 5 aña pa 10 aña. Pa esnan menor di edad, e validez a keda 5 aña. Regularmente, e totalidad di solicitud pa renobacion di paspoort ta keda stabiel tur aña, segun Censo a informa riba nan pagina di Facebook, cu un cantidad di aproximadamente entre 3mil pa 4mil solicitud cada aña.

Sinembargo, e cambio den e tempo cu e paspoort ta keda valido pa hende mayor di 18 aña di edad ta trece cune cu despues di 10 aña ta bay tin un aumento drastico den cantidad di paspoort Hulandes





cu ta bay caduca na aña 2024. Censo ta premira cu esaki ta bay crea presion den e emision di paspoort, y pa e motibo aki, a haci un apelacion na tur cliente pa traha afspraak pa solicitud di (renobacion) di paspoort di antemano, y no warda te cu e paspoort ta caduca.

Segun Censo a enfatisa, nan no tin ningun influencia riba e periodo di espera prome cu e paspoort yega y por entrega esaki na e persona cu a solicit'e. Riba e cifranan cu Censo a comparti, por nota cu cuminsando aña 2024 ta bay bira un periodo hopi druk, y ta pidi pa clientenan di Censo tene cuenta cu esaki.

Finalmente, pa loke ta trata paspoort di emergencia, Censo ta urgi pa tene bon na cuenta cu Gabinete di Gobernador ta otorga paspoort di emergencia solamente den casonan di sumo urgencia. Nan ta enfatisa cu e rekisitonan pa por bin na remarca pa un paspoort di emergencia ta hopi estricto, pues ta insisti pa tur persona haci nan afspraak pa paspoort na tempo pa asina sigura cu esaki ta yega na e momento necesario.

Posesion di arma di candela ta keda un problema entre hobennan

Den fin di siman Korps Politie Aruba (KPA) a tene diferente control di trafico y autonan sospechoso. Durante e controlnan aki KPA a confisca varios arma di candela cu nan a haya den autonan y a detene e personanan cu tabatin e armanan aki den nan posesion.

Diadomingo marduga, ora cu polis a bay controla un auto sospechoso dilanti un club nocturno na Palm Beach, Polis a bin encontra un arma di candela den e auto. Mesora a confisca esaki como tambe e auto y Polis a detene tambe e dos sospechosonan y a transporta nan pa Warda di Polis.

Mesun diadomingo marduga, Polis a controla otro auto sospechoso dilanti un club nocturno na Palm Beach y a bin descubri un otro arma di candela. Polis a confisca e arma y e auto mesora y di biaha tambe a detene e chauffeur y a bay cune na warda di polis.

Posesion di arma di candela ta birando un problematica mas grandi den comunidad y a pesar di esfuersonan di KPA pa purba reduci e problematica aki, toch e armanan di candela ta keda circula.

Den luna di october ultimo Ministerio Publico a saca nan verslag pa aña 2022 y den e jaarverslag tin varios dato interesante, pero tambe tin algun tendencia cu ta destaca. Den esaki, un di esnan mas impactante ta e aumento den incidentenan cu arma di candela.

Bon Dia Aruba a trece dilanti anteriormente con posesion di arma ta un di e delitonan mas comun entre menornan di edad. Pero e jaarverslag ta destaca tambe cu tabatin mas incidente di delito involucrando arma di candela na 2022 compara cu 2021.

Segun e jaarverslag di Ministerio Publico, na 2022 tabatin un total di 131 ofensa di arma, compara cu 84 na 2021. Sinembargo, na 2021 tabatin un caso di importacion ilegal di arma sin permiso, mientras cu na 2022 no tabatin ningun.

Tabatin un aumento den e cantidad di incidente cu arma di candela na 2022. Ministerio Publico y polis a anuncia nan maneho intensifica pa cu posesion di arma di candela durante un conferencia di prensa dia 29 di juli 2022, manera declara pa Procurador General (PG) y hefe di polis.



Estadisticanan di polis ta mustra un aumento den ocurencia di posesion di arma entre hendenan jong. KPA a realisa varios investigacion riba incidentenan reporta di tiramento. Adicionalmente tabatin incidentenan cu no a keda reporta pero si a keda treci dilanti informalmente cerca polis.

For di november 2022 te dia 28 di december 2022, Ministerio Publico y KPA a inicia un campaña di colecta di arma di candela, cu dos container posiciona na wardanan di polis na Oranjestad y San Nicolas.

Otmar Oduber:

"Bo ta bay piki pieu pa wak con bo ta scapa cara di Ministerio Publico"

Durante siman cu a pasa, Sr. Otmar Oduber a tene un conferencia di prensa pa asina elabora ariba algun topico pa loke ta trata su persona. Un di e topiconan aki tabata caso Flamingo, cu manera ta conoci, tin hopi tempo caba wardando pa bay dilanti hues. Segun informacion di Sr. Oduber, e siman aki e caso finalmente ta cuminsa den corte.



Oduber a remarca cu caso Flamingo cu a cuminsa cuater aña pasa, algo cu, segun e ta señala, ta viola derecho humano y tratadonan internacional, pasobra tratadonan internacional ta bisa cu pa dos aña un persona por ta sospechoso den un caso y den dos aña di tempo e persona mester inicia y ricibi e oportunidad pa defende su mes. "Cuater aña, dobel di e cantidad di derecho humano cu un hende tin universalmente cu Aruba ta conta den dje tambe como parti di e tratado," el a bisa.

Manera Oduber mes a yega di indica na varios ocasion, caso Flamingo a cuminsa cu varios acusacion y aworaki, el a splica, 100% di e caso a cay pasobra no tin ningun acusacion den su contra awe di labamento di placa, di enrikecimento ilicito of pa forma parti di un organisacion criminal. E acusacionnan inicial OM a laga cay y aworaki tin tres cos cu tin duda riba dje, pero cu, segun Oduber, no tin prueba.

E prome acusacion ta cu Sr. Oduber a duna dos tereno na Malmok pa construccion di cas contra regla di ROP y contra su propio maneho di first in y first out.

El splica cu cinco luna pasa un hues a dicta cu e terenonan, cu segun e acusacion ta bisa cu ta contra ROP, cu e tereno ta totalmente segun e reglanan di ROP. "Un regla di ROP cu mi mes a traha riba dje y un ROPV cu como minister mi a introduci despues di 15 aña cu niun gobierno a haci'e," el a resalta.

El a sigui splica cu e hues a duna OK na un di tres persona cu a haya tereno den e mesun zona, pa cual awe OM ta persigui e pasobra supuestamente el a actua contra ROP, y e persona ta trahando su cas. El a indica cu gobierno a purba kita e tereno, pero e persona a bay corte, a gana su caso y hues a bisa cu e tereno ta emitible conforme regla.

Di dos acusacion cu den su contra ta cu tabatin shete hende cu a wordo nombra na Serlimar pa traha riba truck di sushi y pa traha na DOW pa haci limpi banda di caminda. Segun e acusacion, Oduber a haci abuso di su poder pasobra el a forsa e directornan pa tuma e shete hendenan aki den dienst.

Oduber a resalta cu niun di e directornan, ni di Serlimar, DOW ni DIP, a wordo scucha pa puntra si tabatin un presion politico riba nan si of no, pero e acusacion den su contra ta cu el a pone presion riba e directornan.

El a menciona cu el a entrega na corte y OM, un luna pasa, carta di tur tres director declarando cu nunca nan a wordo poni bao presion y cu henter e proceso pa tuma e shete hendenan aki pa traha na Serlimar, na DOW y DIP a bay segun regla tambe.

"Tur tres director ta bisa, cu nunca a wordo scucha door di OM y cu nunca a wordo scucha como testigo for di OM pero cu si e acusacion ta bisa cu mi a forsa politico, tur e directornan aki ta declara por escrito y dispuesto pa bay dilanti hues y nan ta bay dilanti hues awo den e caso, ta bisa cu niun dia mi a pone presion riba nan y cu tur e proceso a cana segun e procesonan interno den departamentonan y gobierno," Oduber a splica.

E di tres acusacion cu ta riba mesa contra dje ta cu lo tabatin tres 'spookambtenaar' durante e periodo cu el a fungi como Minister y cu e personanan aki tabata riba payroll, pero no a traha.

"Ora cu nan no por a comproba ningun acusacion ariba labamento di placa, nada di enrekecimento ilicito, nan a bin bisa cu tin tres hende cu mi a tuma na trabao cu no a traha. Laga mi ta bon cla y mi a manda e pruebanan, tur tres hende a traha tempo cu Otmar tabat'ey," el a subraya.
Oduber a menciona e acuerdo cu periodista Hans Geerman a cera cu Ministerio Publico den e mesun caso aki. El a señal cu inhustamente Sr. Geerman ta wordo mustra dede riba dje y aunke el a yega na un acuerdo, esey no kiermen cu el a acepta ningun culpabilidad.

El a señala cu mescos cu Sr. Geerman, tin otro periodistanan cu tambe tabata of ta haci mescos cu sr. Geerman y cu no tin nada malo den esey pasobra te dia di awe ainda esaki ta tuma luga.
"Bao di Evelyn Wever-Croes tin un cantidad di periodista, presentador di noticiero cu tin contract, el a sucede bao Mike Eman, el a sucede bao di Henny Eman, el a sucede bao Nel Oduber, nada robes," el a subraya.

El a remarca cu loke nan ta insinua ta cu e persona no a traha, pero el a cuestiona si e persona no a traha, con por ta posible cu OM ta persigui e den caso di Sr. Geerman, pero Sr. Geerman a traha cinco luna bao su persona, el a traha nuebe luna bao Marisol Lopez-Tromp, pero niun dia Marisol Lopez-Tromp no a keha y no a stop su salario y despues el a traha bao Evelyn Wever-Croes como minister di infrastructura, te caba su contract, pero no a kit'e y e investigacion tabata tumando luga caba.

"Ya tur hende tabata sa cu tin tres supuesto ambtenaar, pero dicon nan no a kit'e? Pasobra e tabata haci su trabao y nos ta bay comprob'e den corte. Si nan no a presenta despues, mi no sa, den mi periodo e hendenan a traha pa nan placa y mi ta bay demostr'e den corte," Oduber a enfatisa.

El indica tambe cu el a entrega un keho contra e funcionarionan di KPA, den e caso aki unidad di BCI, contra miembronan di Landsrecherche y contra miembronan di RST. Segun Oduber ta splica, ningun persona kier a tuma e keho na OM te ora cu finalmente el a entrega e keho na PG y den 48 ora PG a contesta cu nan no ta haya tin necesidad pa investiga e hendenan cu a traha e rapport den su contra.

Aworaki, el a sigui splica, e ta na HOF pasobra el a lanta un kortgeding y HOF a manda pidi PG cu prome dia 14 di november nan tin cu entrega na corte un rapport cu ta bisa riba ki base nan a yega na e decision cu nan no tin cu investiga e acusacionnan cu el a haci contra funcionarionan di KPA, unidad di BCI, contra miembronan di Landsrecherche y contra miembronan di RST..

"Si nos tin husticia berdad, nos ta bay wak kico ta bay pasa aworaki. Pero boso por imagina cu un persona ta wordo persigui cuater aña largo cu acusacionnan cu nan ta laga cay y ora bo kier entrega un keho contra e personanan, den 48 ora nan ta bisa bo, no nos no ta mira motibo pa investig'e. Awel Otmar ta sigui bay y mi ta bay corte y mi ta spera tur hende ta husto si den nan opinionnan cu ta bay wordo duna rond di e caso aki," Oduber a resalta.

BONDIA ARUBA

Stichting Rancho a inicia instalacion di sensor di calidad di aire

Siman pasa, manera a publica riba nan pagina di Facebook, Stichting Rancho a inicia cu un instalacion di un sensor di calidad di aire.

E proyecto aki, den colaboracion cu Metabolic Foundation y su tecnico, Sr. Stephen, ta encera e instalacion di un sensor di calidad di aire (Air Quality Sensor) cu ta bay duna data 24 ora pa dia, 7 dia pa siman, na e plataforma di Maneho di Desperdicio di Rancho, Oranjestad (Waste Management Rancho Oranjestad, ARUBA.)

E fundacion a indica cu pronto lo tin mas informacion riba e desaroyo di nan actividadnan den Rancho.

Di su banda, Metabolic Foundation recientemente a clausura nan proyecto Surfside Science. Den e proyecto aki a recauda data tocante calidad di aire, calidad di awa, ademas di data importante tocante lama y costa di Aruba. Por haya mas informacion tocante Metabolic Foundation riba nan pagina di Facebook, y pa haya sa mas di Surfside Science, por bishita https://science.brenchies.com/en.





Indice di 'cuminda y servicio di catering' a registra aumento di 0.6% na september



Tabel 10 Cambio di porcentahe pa Cuminda & servicio di catering

Cuminda & servicio di catering	1,517.5	110.70	116.07	116.79	0.3	0.6	5.5	0.103	0.471
Cuminda na cas	1,087.7	110.54	114.79	115.49	0.1	0.6	4.5	0.075	0.506
Pan y otro productonan di grano	178.1	110.27	118.11	118.28	0.2	0.6	8.2	0.012	0.152
Carni	242.5	117.64	116.73	117.29	0.0	0.5	-0.3	0.011	-0.008
Pisca y otro cuminda di lama	49.0	111.18	111.40	113.67	0.6	2.0	2.2	0.010	0.012
Lechi, keshi y webu	135.3	114.94	121.88	122.66	-0.7	0.6	6.7	0.010	0.098
Azeta y otro productonan traha di vet	32.2	122.83	123.75	124.84	-1.0	0.9	1.6	0.003	0.006
Fruta	97.6	107.30	97.83	102.53	1.9	4.8	-4.5	0.041	-0.044
Batata, yuca y batata dushi	18.2	89.34	95.63	94.86	8.4	-0.8	6.2	-0.001	0.009
Berdura	89.1	90.54	96.55	94.45	0.5	-2.2	4.3	-0.018	0.033
Sucu, jam y otro tipo di cos dushi	42.0	110.73	125.18	126.55	2.1	1.1	14.3	0.005	0.063
Restante productonan pa alimentacion	85.1	107.56	119.66	120.53	0.8	0.7	12.0	0.006	0.090
Bebida no-alcoholico	123.6	110.72	119.11	118.35	0.2	-0.6	6.9	-0.009	0.030
Cuminda pafo di cas	429.8	111.10	119.42	120.13	0.6	0.6	8.1	0.028	0.365
Otro bienes y servicionan	8,482.5	105.40	105.80	106.43	0.8	1.1	1.0	0.889	0.621
Otro bienes	4,735.8	108.13	105.52	106.80	1.0	1.2	-1.2	0.566	-0.593
Otro servicionan	3,746.7	101.94	105.03	105.95	0.5	0.9	3.9	0.322	1.414
CPI	10,000.0	106.20	106.94	108.00	0.7	1.0	1.7	0.991	1.692

Source: Central Bureau of Statistics Aruba

Tabel 11 Efecto di Cuminda na cas y Cuminda pafo di cas riba e CPI di September 2023

Categoria	Peso	Cambio di porcentahe	Efecto
Cuminda na cas	1,087.7	0.6	0.08
Cuminda pafo di cas	429.8	0.6	0.03
Total di grupo	1,517.5	0.6	0.10
Restante bienes y servicio	8,482.5	1.1	0.89
CPI	10,000.0	1.0	0.99

Source: Central Bureau of Statistics Aruba

Recientemente, Bureau Central di Estadistica, CBS a publica nan Indice di Prijs di Consumo pa luna di september 2023. Den esaki por a tuma nota cu e indice di 'cuminda y servicio di catering' a registra un aumento di 0.6%.

E indice di "Cuminda & servicio di catering" a registra un subida di 0.6% na September 2023, despues di un subida di 0.3% na Augustus 2023. E indice di "Cuminda na cas" (0.6%) a registra un subida, unda ocho (8) di e diesun (11) indicenan di e gruponan di cuminda na cas a subi na September 2023.
E indice di "Fruta" a conoce e subida di mas grandi (4.8%) na September 2023. E indicenan di "Pisca y otro cuminda di lama" (2.0%), "Sucu, jam y otro tipo di cos dushi" (1.1%) y "Azeta y otro productonan traha di vet" (0.9%) tambe a registra subida.

E caida mas grandi a wordo registra den e indice di "Berdura" (-2.2%) na September 2023. E indice di "Cuminda pafo di cas" a subi cu 0.6% na September 2023. Na September 2023, "Cuminda na cas" y "Cuminda pafo di cas" como grupo, tawata tin un subida di prijs di 0.6% compara cu Augustus 2023 y hunto tawata tin un influencia di 0.10 ppt riba e CPI, mientras cu e restante bienes y servicio hunto a experencia un subida di prijs di 1.1% y tawata tin un efecto di 0.89 ppt riba e CPI.

BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #13307728

Operations Manager
Mariette Engelhart

Redaccion
noticia@bondia.com
Pilar Flores (hefe di redaccion)
Angenette Figuereo (closer editor)
Leo Maduro
Andreina Morillo
Raisa Montilla
Oriana Geerman

Ehecutivo di Benta
sulaika.croes@cspnv.com
Sulaika Croes

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp

Departamento Digital
Juan Luis Pinto

Administracion
accounting@bondia.com
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Assiociated Press
Ret Karibense
Data Key

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
info@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba

Proyecto piloto di training pa esnan buscando trabao

Departamento di labor (DPL) tin como meta principal pa aloca e comunidad local riba e mercado laboral. Haciendo esaki pa añas, DPL a tuma nota cu tin un necesidad na informacion y guia pa con mester prepara pa subi e mercado laboral na aña 2023.

Pa e motibo aki, DPL a uni cu Departamento di Asuntonan Social y Centro di Hoben y Famia pa bin cu un proyecto na unda lo bay duna training, pa yuda esnan cu mester y ta desea un trabou.

Señor Richenel Stamper di DPL a indica cu nan rol den e proyecto aki, ta riba e aspecto di e persona su derecho y obligacionnan como un buscado di trabou y tambe e preparacion necesario pa por pasa door di un entrevista laboral cu exito. Manera ta conoci, un entrevista laboral ta pisa masha hopi mes pa haya un trabou. Esaki a bira un drempel pa hopi hende, mirando cu nan no sa kico lo spera nan durante e entrevista, ni tampoco kico nan mester tin den nan man pa haya un trabou.



E proyecto aki, como un proyecto piloto cu a cuminsa cu e grupo di hende muhe.
Pa esnan interesa, por cuminsa registra pa participa na e proximo workshop. Na final di e training lo otorga un certificado di participacion.

Stichting Parkietenbos: e molester di holo a bira constante

Stop deramento di desperdicio na Ser'i Teishi



Habitantenan di barionan di Mahuma, Buena Vista, Parkietenbos y Simeon Antonio a acerca Stichting Parkietenbos pa reclama encuanto e holo malo y posibel gas toxico cu por ta afectando e habitantenan di e barionan continuamente. Specialmente durante e lunanan cu biento ta cambia, e famianan ta reclama cu nan ta haya efecto di tres area, Ser'i Teishi, Barcadera y Dump di Parkietenbos.

Ademas e habitantenan a pidi pa recorda Gobierno cu nan a firma pa cera no solamente e dump di Parkietenbos, pero tambe pa stop e deramento di sushi na Ser'i Teishi. Tambe den e manifiesto entrega a urgi pa bay over na uza sistemanan mas moderno di procesa desperdicio y cu no ta causa tanto molester pa e habitantenan y afecta nan aire di hala rosea cual ta esencial pa biba cu un bon salud.

Durante di e ultimo tres luna cu a pasa, e molester di aire contamina un biaha mas a intensifica y habitantenan ta lanta mainta trempan caba cu holo malo.

Fundacion Parkietenbos a manda dos carta caba pa Minister Ursell Arends, sinembargo despues di 4 luna ainda nan no a haya un contesta o reaccion, segun e fundacion a indica den un comunicado di prensa. Awor nan a dicidi pa manda un carta pa Minister President, Sra. Evelyn Wever Croes urgiendo e promer mandatario pa considera e situacion un Crisis y pa envolvi e Oficina di Maneho di Crisis pa tuma over e situacion.

Stichting Parkietenbos kier informa e habitantenan di e barionan y comunidad di Aruba en general cu durante e prome Gabinete Wever Croes miembronan di e fundacion a participa na un serie di reunionnan importante cu tur stakeholdernan envolvi incluyendo DNM, DVG, WEB y TNO, pa asina planea con ta bay soluciona e problema di maneho di desperdicio pa Aruba. Despues di intercambio cu multiple experto, a bay di acuerdo pa despues cu cera Dump, pa solamente un periodo temporario di 2 aña por dera desperdicio na Seri' Teishi y despues implementa sistemanan mas moderno y controla, cu menos molester y daño Ambiental pa e bisindario. Ademas e tipo di practicanan aki di dera desperdicio comprimi bao di suelo no ta permiti den otro paisnan pa motibo di e daño cu esaki ta causa na e subsuelo y contaminacion di e aire y medio ambiente.

Na aña 2020 casi 2000 habitante di e barionan concerni a firma pa apoya e solucionnan proponi y un manifiesto a keda entrega na Gobierno. Sinembargo a pesar di a cera Dump, awo e molester a bira mas constante y for di varios direccion mientras cu no ta hayando reaccion di Minister concerni. E habitantenan obviamente hopi preocupa, no kier mira un siguiente capitulo di Dump di Parkietenbos ripiti su mes na Seri Teishi of cualkier otro area den e bisindario. Hopi ta e famianan cu tin un of mas miembro cu a bira malo y hasta cu a fayece a consecuencia di e aire contamina cu ta afecta e barionan aki pa tanto aña caba. Hala rosea di aire limpi ta un derecho humano proclama pa Nacionnan Uni.

Minister Ursell Arends:

E forsa di un comunidad ta bin di su principionan di inclusion

Recientemente a traves di un comunicado di prensa, vice-minister president, Ursell Arends a comenta riba e manifestacion pro-famia tradicional organisa pa lidernan religioso cu a entrega nan manifesto dilanti bestuurskantoor.

"Muestra bibo di nos democracia ta den e derecho igual di tur hende pa manifesta nan opinion y sentimentonan na Pais Aruba. Ta netamente e mesun derecho igual aki ta locual ta den discusion. Gobierno di Aruba tin e tarea di scucha su ciudadanonan y na mes momento garantisa cu derechonan universal di cada ser humano ta wordo honra. Cada persona den Gobierno y Parlamento a priminti di sirbi nos pais respetando nos constitucion."

Manera ta conoci, Parlamento lo trata e concepto di ley pa haci matrimonio entre pareha di mesun sexo posibel. Gobierno ta siguiendo e desaroyo aki di cerca y ta scuchando diferente opinion for di pueblo.
Riba dia 10 di november proximo, Corte Supremo lo considera e apelacion di gobiernonan di Aruba y Corsou contra e decision cu ta obliga nan habri matrimonio pa parehanan di mesun sexo. E audiencia lo ser pasa via un livestream.
E caso aki ta trata si Corsou y Aruba ta obliga permiti parehanan di mesun sexo casa, sigurando derechonan igual. Corte Comun su veredicto a determina cu esaki berdaderamente ta e caso. E caso legal cu ta concerni e apertura di matrimonio na parehanan di mesun sexo a ser originalmente inicia pa Human Rights Caribbean Foundation y Fundacion Orguyo Aruba.

"Como vice-minister president, representando Gobierno di Aruba, mi por bisa cu mescos cu den comunidad, den e gabinete por tin diferente pensamento individual riba e tema di matrimonio entre pareha di mesun sexo. Pero manera nos Minister President a indica den su discurso na Den Haag, Pais Aruba ta boga y lo sigui boga pa igualdad pa hende muhe, e comunidad LBGTQIA+ y tur otro grupo marginalisa. Desde 2017 nos a boga pa igualdad y inclusion cu ta balornan clave den un comunidad cu tin compasion pa nan prohimo."



Minister Ursell Arends y Minister Geoffrey Wever a ricibi e manifesto di lidernan religioso dilanti bestuurskantoor y lo comparti esaki den conseho di minister. "E lo haya su debido atencion, igual na e atencion cu nos ta duna esnan cu un otro opinion," Minister Arends ta termina bisando.

Aruba lo ricibi ayudo di DBB pa implementacion di tratadonan internacional

Recientemente, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a biaha pa Hulanda pa atende varios reunion, di cual un importante ta e reunion cu Buitenlandse Zaken. Mirando cu Aruba tin un director nobo na Directie Buitenlandse Betrekking (DBB), cu ta Sra. Jocelyne Croes, ta importante pa yega na cierto acuerdo entre e dos instancia aki.



Den un comunicado di prensa, Prome Minister a indica cu e reunionnan cu Buitenlandse Zaken "a bay hopi bon, na unda a yega na acuerdo con pa fortifica DBB pa asina Aruba tambe por yuda y duna di su parti den Reino."

Prome Minister a expresa di por a nota cu Buitenlandse Zaken na Hulanda tin un respet grandi pa Aruba, "y pa e maneho cu e Gobierno aki ta hibando. Nan ta desea di sigui traha cu pais Aruba, y kier pa nos yuda nan cu otro paisnan den region."

Segun Wever-Croes a indica den un comunicado di prensa, un otro bon noticia ta cu nan lo bay yuda Aruba cu e atraso cu tin den cierto tratadonan cu ta hopi urgente. Un di e tratadonan ta esun di Istanbul, cu ta un tratado na unda paisnan a palabra, y bay di acuerdo, pa bin cu mas medida pa asina frena y evita abuso di hende muhe. Violencia domestico, specialmente contra e ser femenino. Esaki ta un tratado cu Aruba kier rectifica y implementa lo mas pronto posibel, y awor tin e compromiso cu nan lo bay yuda cu esaki. E otro tratado cu nan lo bay yuda cune, ta e "kinderontvoeringsverdrag" cu ta e tratado riba secuestro di muchanan. Sigur un tratado sumamente importante pa pais Aruba.

Otro topico cu tabata riba agenda na momento cu a toca temanan di region, ta Venezuela. Premier Wever-Croes a indica cu por nota cu despues cu tabata tin e acuerdo di Barbados, Merca a cuminsa lanta algun sancion pa 6 luna, si Venezuela tene su mes na palabracionnan, cual lamentablemente no ta e caso. Pa loke ta pais Aruba, "nos mester ta cauteloso, pa asina evita di bay depende un biaha mas riba un pais cu cualkier momento por dal frontera cera. Gobierno di Aruba ta trahando riba e trayecto pa habri frontera back, na un forma serio, responsabel y cu ta safe pa tur hende" segun e comunicado.

"Finalmente mi mester bisa di ta sumamente satisfecho cu e cooperacion cu Aruba tin cu Buitenlandse Zaken. Pami e tabata un honor di a wordo invita pa habri nan conferencia "Shaping the Feminist Foreign Policy", cu ta e maneho di relacion exterior cu paisnan cu no ta respeta derecho di hende muhe, cu un discurso. Aki tambe Aruba y Buitenlandse Zaken a yega na bon palabracionnan con pa sigi traha hunto pa atende cu temanan di Relacion Exterior. Un conferencia hopi positivo" Prome Minister a expresa.

A yama Sr. Edson Hato bon bini como representante nobo di VNO pa Aruba, Corsou y Sint Maarten

Diaranson atardi, Vertegenwoordiging van Nederland in Oranjestad (VNO) a organisa un bunita recepcion pa yama bonbini na Sr. Edson Hato.

Minister Endy Croes tabata presente na Universidad di Aruba durante e recepcion. Tambe presente na e ocasion special aki, tabata colega Minister Geoffrey Wever, Presidente di Parlamento di Aruba mr. Edgard Vrolijk, miembronan di Parlamento di Aruba, hefe di departamentonan di gobierno y demas invitadonan special.

Sr. Edson Hato ta di nos hermana isla Corsou y a biba hopi aña na Hulanda. Pues, Sr. Hato tin conocemento di e idioma y cultura di e region Caribense. Sr. Hato a eherce hopi funcion rond di mundo y awo ta representante nobo di Hulanda na Aruba, Corsou y Sint Maarten (VNACS).

Sr. Hato tin experencia amplio den guia di proceso di cambio y desaroyo di liderazgo den multinacionalnan grandi y companianan social. Sr. Hato a eherece e funcion di consehero y a traha na, entre otro, Carlsberg Group, ABN AMRO Bank, ING Group y AstraZeneca. Na aña 2017 Sr. Hato a funda LikeMinds B.V., un oficina di conseho pa guia personanan den posicion di liderazgo, desaroyo di organisacion y transformacion di empresa.



Firmamento di MOU entre gobierno di Aruba y CAAM-HP

Diabierna atardi Minister di Turismo & Salud Publico, Sr. Dangui Oduber, hunto cu Minister di Enseñansa Sr. Endy Croes y Sra. Loma Parkins, directora di "The Caribbean Accreditation Authority for Education in Medicine and Other Health Professions" (CAAMP-HP) a firma un acuerdo pa asina apunta e organo di accreditacion CAAMP-HP, pa acredita scolnan di medicina cuta establece nan mes na Aruba pa garantisa e calidad y nivel di educacion.



E mandatario a menciona cu Aruba tin diferente facultadnan di medicina cu basicamente ta prepara studiantenan pa e prome fasenan di nan examennan na Merca. E organo Mericano cu ta supervisa e calidad di educacion di medicina pafo di Merca, esta e "Education Commission for Foreign Medical Graduates" (ECFMG), a determina cu entrante 2024 e facultadnan cu kier wordo certifica door di ECFMG mester ta acredita pa institutonan reconoci door of den nomber di ECFMG.

CAAM-HP ta un otro instituto cu ta wordo reconoci door di ECFMG y cu por evalua e curriculum di educacion y acredita facultadnan di medicina. Awo cu CAAM-HP ta situa den region esaki ta pone cu e ta mas accesibel pa e facultadnan di medicina por establece na Aruba. E acuerdo di MOU entre Gobierno di Aruba y CAAM-HP, ta amplia e posibilidadnan pa facultadnan di medicina por wordo acredita y asina garantisa e nivel di e educacion ofreci door di e facultadnan aki.

Hulanda:

Hobennan mester tuma prome inyeccion di HPV pa 31 di dec. pa vacunacion gratis

(NLTimes)—Hobennan entre 19 cu 27 aña cu kier ser vacuna gratis contra e virus papilloma humano (HPV) te cu dia 1 di juni 2024, mester haya nan prome dosis na 2023, segun e instituto di salud publico Hulandes RIVM a adverti diahuebs pasa.

E gabinete a lansa e campaña di vacuna gratis aki pa encurasha hobennan pa tuma e inyeccion contra HPV pasobra e virus aki por causa diferente forma di cancer. E vacuna ta reduci e riesgo di seis tipo di cancer, en particularmente den boca y garganta y den e penis, anus, vagina, labia y cerviz.

Dos dosis ta necesario pa sigura proteccion duradero contra HPV, y mester tin un espacio di 150 entre e dos dosis. Despues di dia 1 di juni 2024, e vacuna contra HPV no lo ser ofreci pa hobennan gratis. Esey ta nifica cu hende cu kier nan prome dosis despues di 2023 lo mester cubri e costa di e inyeccion, cual lo costa 175 euro pa inyeccion.

RIVM tambe a conseha hende cu ya a ricibi nan prome dosis pa no kier warda hopi pa plania un afspraak pa nan segunda dosis. Esaki principalmente pasobra, cuminsando 2024, e vacuna lo ser ofreci na menos localidad den e pais, y planificacion di afspraak online tambe lo ser disponibel mas.

E presente durante mey october tabata na 22%, "pero e porcentahe aki ta creciendo gradualmente," segun RIVM a skirbi. E presencia entre hende homber tabata mas halto cu hende muhe. Esaki tabata espera como cu e oportunidad pa hende homber haya vacuna a ser introduci recientemente, mientras cu hende muhe tabatin e oportunidad pa haya vacuna contra HPV desde nan adolescencia.



Dia	Localidad	Orario
7 y 9 november	Stadion Frans Figaroa	8:30 pa 11:00 am
14 y 16 november	Centro di Bario Playa Pabou	8:30 pa 11:00 am
21 y 23 november	Centro Deportivo Betico Croes	8:30 pa 11:00 am
28 y 30 november	Parkeerplaats Arubus San Nicolas	8:30 pa 11:00 am
5 december	Centro di Bario Lago Heights	8:30 pa 11:00 am
Cuminsando 6 november, di Dialuna pa diabierna	Seccion di Malesa Infeccioso DVG	8:30-12:00 y 1:30-4:00 pm

"Mantene bo defensa halto"

Programa di vacunacion contra Influenza y COVID-19 den bario

Pa proteha e grupo di ciudadanonan na risico den nos comunidad di bira hopi malo, desaroya complicacion of fayece debi na infeccion cu e virus di Influenza of COVID-19, DVG ta informa cu lo cuminsa ofrece dentro di poco e vacuna anual di Influenza y COVID-19 den bario.

Ciudadanonan cu ta cay bou di grupo di risico cu por pasa vacuna na e bus den e diferente barionan ta:

- Adulto mayor di 60 aña of mas
- Ciudadanonan entre edad di 18 cu 59 aña cu anualmente riba conseho di dokter di cas of specialista ta busca nan vacuna di Influenza (cu recept di dokter)
  - o Esaki ta inclui esnan cu obesidad (BMI ≥40)
- Adulto y mucha cuminsando for di 6 luna di edad cu ta mentalmente incapacita (cu recept di dokter)
- Adulto y mucha cuminsando for di 6 luna te cu 59 aña cu riesgo medico halto por ehempel es cu ta sufri di malesa cu ta debilita nan sistema inmunologico (cu recept di dokter)
- Hende muhe na estado rond di 22 siman. Pa e miho proteccion ta conseha pa vacuna den e di 2 trimester di embaraso (cu recept di partera)

Riba e dianan menciona aki bou, DVG lo ta den diferente bario rond Aruba unda cu es cu ta cay bou di grupo di risico aki riba menciona por yega mas facil cerca nos pa busca su vacunanan. Ta importante si pa tene na cuenta cu algun persona di e grupo di risico mester un recept di dokter di cas. Durante e bishitanan den bario lo tin e vacuna di Influenza y tambe COVID-19 disponibel.



BONDIA ARUBA

Corsou: Corte ta rechasa solicitud di Ennia pa fast-track nan caso na Corte Supremo

(CuraçaoChronicle) – Riba dia 3 di november ultimo, Secretario di Corte di Apelacion, Geraldine Huisman Rozendal a comunica un desaroyo significante na e representantenan legal involucra den e caso andando tocante Ennia.

Den su carta, Huisman Rozendal a expresa cu Corte di Apelacion, consistiendo di tres hues, a rechasa e peticion di Ennia pa expedita e caso pa revision inmediato di Corte Supremo. E hues presidiendo, Sr. Geloven, a expresa e posicion di e corte cu e decision inmediato emiti dia 12 di september ta keda completamente na vigor.

Consecuentemente, e audiencia programa ta bay keda posponi, y awo ta programa pa dia 12 di november proximo.

E decision mas reciente aki ta representa e segundo contratempo pa Ennia dentro di un periodo di apenas dos luna. E significado di e decision di e corte ta subraya pa e proximo voto Mullet Bay, cu awo tin e yabi pa determina e resultado final di e asunto legal compleho aki.



Corsou: Decreto ta resolve problema di pago entre ADC y CMC



(CuraçaoChronicle) – Minister di Finanzas di Corsou, Javier Silvania a firma un decreto pa facilita pagonan directo di Banco di Seguro Social (Svb) pa servicionan duna na Centro Medico Corsou (CMC). E minister a anuncia esaki riba su pagina di Facebook.

Segun e minister, e decision aki ta resolve e problema di pago entre ADC y CMC. E veredicto a keda firma durante weekend.

Anteriormente tabatin reportahe di un acuerdo entre CMC y ADC relaciona cu e pago di e debe cu tin cu e servicio di laboratorio. Mester a paga e porcion inicial di e debe, 700mil florin, dentro di 24 ora. Despues, tabata rekeri pa CMC haci pagonan semanal di 400mil florin te cu resolve e debe di 10 miyon florin. Adicionalmente, e acuerdo tabata stipula cu cuminsando for di comienso di juli, ADC lo mester entrega invoice di CMC na Svb.

E partidonan anteriormente a anuncia nan intencion pa yega na un acuerdo pa fin di october riba e suma riba cual nan tabata den desacuerdo.



STATEN VAN ARUBA

OPENBARE VERGADERING OP 6 NOVEMBER 2023 OM 09:00 UUR V.M. IN DE VERGADERZAAL VAN DE STATEN VAN ARUBA

TE BEHANDELEN ONDERWERP

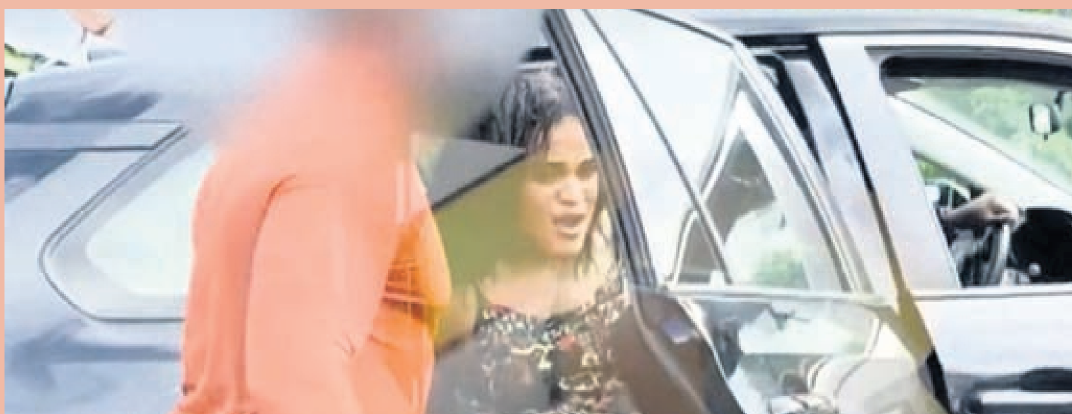
Agenda:

1. Ontwerp-landsverordening tot wijziging van de Landsverordening Criminaliteitsbestrijdingfonds

De Griffier,

mr.drs. Herman Ch. J. Hek

Director nobo na prison di Corsou



(TheDailyHerald) – Minister di Husticia di Corsou, Shalten Hato (MFK) a duna retiro na director interino di Centro di Detencion y Coreccion Corsou (SDKK), Richenald Ricardo.

Gobierno di Corsou ta den buskeda di un director nobo pa e centro di detencion. For di dia 1 di november ultimo, Anthony hasselmeijer ta actuando como director, pendiente di e nombramento di un director permanente. Hasselmeijer ya tabata parti di management team como cabesante di unidad di detencion special.

Desde retiro di ex-director Urny Floran aña pasa, SDKK tabatin un serie di director interino.

No ta conoci si e retiro repentino di Ricardo ta relaciona na un incidente involucrando e detenido Nicole Lake riba diasabra. Lake, di 24 aña di edad, a huy for di seccion di hende muhe, pero a keda captura 24 ora despues. Polis a haya Lake a base di un tip, na San Pedro, y e no a resisti aresto. Autoridadnan tambe a detene un homber hoben sospecha di a alberga e fugitivo di un dia.

Lake, kende na un edad mas jong a huy for di un centro di detencion hubenil na varios ocasion, a logra scapa di SDKK, dunando inicio na un buskeda inmediato. E tabata cumpliendo un sentencia pa a ataca y menasa su ex-pareha, kende tambe ta cera. Autoridadnan a inicia un investigacion extenso pa por determina con Lake a logra huy. Durante e escape, camaranan di seguridad no tabata traha tanto paden como pafo, mientras cu tambe tabatin un cambio di shift. E camaranan pafo no tabata funcionando pa motibo di un blackout.

Adicionalmente, un vehiculo di escape aparentemente tabata wardando pafo di e prison, permitiendo Lake pa cambia for di su paña di prison den paña normal. E tabata ricibiendo tratamento psikiatrico na e Departamento di Observacion y Tratamento Forensico, FOBA, na SDKK.

Riba potret: Nicole Lake.

Homber Hulandes deteni pa su envolvimento den netwerk global di pornografia di mucha

(NLTimes)—Un nacional Hulandes y dos Britanico a ser deteni como parti di un investigacion global den pornografia di mucha, segun polis Britanico a reporta diabierna.

Pa 10 aña, e Hulandes a biaha cu dos homber Britanico pa Asia y Africa pa filma e abuso di muchanan, ken mayoria tabata mucha homber. Segun e National Crime Agency (NCA), e Hulandes a actua como cameraman y a distribui e material graba pa otro miembro di e netwerk.

Ademas, e Hulandes y un di e prepertrador Britanico a skirbi diarionan cu ta describi den detayenan grafico e abuso comete pa e duo durante nan biahenan, segun NCA. "Ta evidente cu hopi planificacion a bay den cada biahe pa mas cu un decada, tur di cual a centra rond di e abuso di muchanan vulnerabel," manera e agencia a declara.

E crimen di e hombernan a ser descubri despues cu e prepetradornan a aparece den imagennan di abuso na un cas di un Hulandes cual a ser confisca. Segun e reportahenan di autoridadnan, e homber Hulandes a haya conviccion den su pais.



Omtzigt, Yeşilgöz y Timmermans a enfrenta otro den debate electoral di RTL



(NLTimes)—Diadomingo atardi, lidernan di partido Pieter Omtzigt (New Social Contract), Dilan Yeşilgöz (VVD) y Frans Timmermans (GroenLinks-PvdA) a enfrenta otro den e debate electoral di RTL na Amsterdam. Anteriormente nan a comparti e escenario durante e debate di College Tour, cual tambe a ser asisti pa lider di BBB Caroline van der Plas.

Sinembargo, van der Plas no ta participando den e debate. RTL a anuncia anteriormente cu e lo invita e tres partido mas grandi, basa riba e encuesta Peilingwijzer mas recien, cual ta tuma un averahe di varios encuesta. Den e ultimo Peilingwijzer di 31 di october, VVD y NSC tabatin entre 25 y 29 asiento. GroenLinks-PvdA a sali na 22 pa 26 asiento den e encuesta aki, sigui pa PVV(15-19) y BBB (10-14).

Lidernan di varios partido a participa den debatenan di eleccion den pasado, pero Omtzigt a bisa cu e no kier tuma parti di nan. El a organisa un debate 1-pa-1 cu Timmermans y kier haci mescos cu Yeşilgöz, ken ainda no a ser persuadi. Omtzigt no tabata presenta na e debate di NOS radio, den cual 16 lider di partido a participa, como cu e tabatin un lectura na Deventer.

Pa basta tempo, Omtzigt a ser considera intocabel den e campaña di eleccion: debi na su popularidad, parce cu e partidonan no tabata dispuesto pa ataca Omtzigt. Mientras tanto, algun partido tabata tribi pa bay contra dje. Laurens Dassens di Volt tin miedo cu Hulanda lo "tuma 20, 30 of 40 stap patras," si NSC goberna.

Lider di D66 Rob Jetten tambe a purba ataca durante e debate di radio: e tin e preocupacion cu Omtzigt no kier haci cuido infantil gratis. "Pasobra esey ta exactamente kico a cuminsa e scandal di beneficio. Ban percura cu cuido infantil ta un servicio basico pa tur famia na Hulanda."

Asina mes, no ta parce cu Omtzigt tin cu preocupa di Yeşilgöz of Timmermans. P'e, tur dos ta cla pa fracasa caba si nan kier forma un coalicion di mayoria. Ademas, durante e entrevista cu Omzigt, Timmermans a enfatisa varios biaha con hopi e ta di acuerdo cu su oponente, a pesar di algun diferencia di opinion.

Diadomingo mainta tambe tabatin un otro debate plania den agenda: riba WNL, e number dos di shete partido a debati otro. Nan tabata Nicolien Vroonhoven di NSC, Sophie Hermans di VVD, Esmah Lahlah di GroenLinks-PvdA, Fleur Agema di PVV, Mona Keijzer di BBB, Jan Paternotte di D66 y Eline Vedder di CDA.

Potret di Freek van den Bergh pa ANP.

Rijksmuseum y Van Gogh Museum vandalisa cu verf durante Museum Night, dos deteni

(NLTimes)—Durante e evento anual di Museum Night na Amsterdam, varios museo, incluyendo Rijksmuseum y Van Gogh Museum, como tambe e Stedelijk Museum, a ser vandalisa cu verf diasabra anochi. E servicio di siguridad a detene dos sospechoso y a entrega nan pa polis, segun un vocero policial a reporta.

E tunnel di Rijksmuseum a ser pinta varios luga rond 9:45 di anochi, y un par bentana di e Van Gogh Museum tambe a ser afecta. Segun AT5, e verf tabata cora, pero e vocero policial no por a confirma esaki. Ademas, un otro vocero a conta e locutor local cu "un par peaton den cercania tabata pinta cu verf tambe."

Ainda no ta claro pakico e edificionan a ser vandalisa. "Nos ta spera pa haya mas claridad riba esaki despues di cuestiona e sospechosonan," manera polis a bisa. Ademas, no a ser anuncia ainda ki ora e graffiti lo ser kita.

Polis actualmente ta atento rond di e museonan y algun parti a ser cera cu tip y cone. E gate di e tunnel na Rijksmuseum tambe a ser cera pasobra e kimiconan uza den e incidente por presenta un riesgo riba salud, manera un empleado di Rijksmuseum a conta AT5.



Colombia: FARC ta captura peloton di ehercito



(infobae) – Un peloton perteneciendo na e Batayon di Forsa Special Urbano, Bafur, cu tabata den coregimento di El Plateado, Cauca, a keda secuestra pa disidencianan di FARC, segun noticiero RCN a denuncia.

Segun e medio di comunicacion, lo mas probable ta cu esun responsable ta e frente Carlos Patiño di Estado Mayor Central, e disidencia comanda pa Ivan Mordisco. E peloton ta componi pa entre 13 pa 20 soldad. E grupo arma no a pronuncia riba e suceso, pero ehercito Colombiano ta spera noticia di su miembronan y nan pronto liberacion.

Den un audio, un cabesante di e disidencianan di FARC na Argelia, Cauca tabata convocando un 'asonada' cu meta pa expulsa e Forsa Militar for di coregimento di El Plateado, unda nan mester a yega dia 29 di october pa garantisa eleccion. Segun Ehercito a revela, e autor di e audio lo ta Anderson Andrey Vargas Suns, alias Kevin, comandante di structura Carlos Patiño, di Estado Mayor Central.
E disidencia ta busca e salida di ehercito for di El Plateado argumentando cu nan presencia ta genera 'violencia y teror' ya cu ta menasa cu e posibilidad di enfrentamentonan arma den e zona.

Alrededor di 300 soldad profesional, incluyendo forsanan special y di desminado, mester a recupera e coregimento dilanti di e imposibilidad pa entrega e material electoral pa eleccion teritorial debi na e presencia di disidencia di FARC.
El Plateado ta un di e teritorionan mas dificil pa acceso pa ehercito nacional. Pero den marco di Operacion Democracia, desplega pa forsanan arma pa garantisa trankilidad di Colombianonan durante e jornada electoral, e ehercito a logra drenta.

Pero awo, e habitantenan a presiona pa retiro di e trupanan pa evita e 'asonada' di e disidencia. Asina a manifesta e lidernan di e region y tambe a keda registra riba video circulando riba rednan social.

El Salvador: Gangnan a reanuda extorsion na algun bario



(infobae) – Cantidad di biaha presidente di El Salvador, Nayib Bukele a bisa cu su pais ta esun mas trankilo di e continente. Ultimo biaha tabata dia 29 di september ultimo riba su cuenta di X: "El Salvador ta, pa hopi, e pais mas sigur di Latinoamerica..."

E mandatario y su propagandistanan ta alega cu esaki ta e caso pasobra su gobierno a logra desarticula e gangnan MS13 y Barrio 18. Pero informenan reciente di polis ta desmenti esaki, y ta indica mas bien cu e gangnan a reanuda extorsion y nan presencia den varios bario y comunidad di e pais.

Extorsion y vigilancia permanente na barionan cu ta atormenta pa gangnan den ultimo añanan a cuminsa aparece back despues cu e forsanan di seguridad di gobierno a logra disminui e celnan di gang durante un regimen di excepcion cu a cuminsa na maart di 2022.

Marvin Reyes, directivo di Movemento di Trahador di Polis Nacional Civil (MTP), un organisacion reuniendo decenas di polis y cu a mustra di ta critico di algun politica di gobierno di Bukele, a indica cu nan a ricibi denuncia di agentenan desplega na henter e pais y di ciudadanonan indicando cu algun cel – manera ta conoci den argot policial na El Salvador – a bolbe haya espacio suficiente pa reactiva nan actividadnan criminal, sobre todo extorsion riba bisiña y negoshi chikito. Extorsion ta e alimento financiero principal di e gruponan aki, segun a demostra den decenas di estudio y casonan hudicial desde cu e gangnan di hoben Centro Americano a surgi riba cayanan di Los Angeles, Merca, y a migra na otro ciudad di Merca y paisnan di nort Centro Americano debi na e politicanan di deportacion masivo ehecuta pa administracionnan di Bill Clinton y George W. Bush.

Mexico: Mega-caravana cu mas di 10mil migrante a sali caminda pa Merca den ultimo siman

(infobae) – Den ultimo siman, como 10mil migrante a sali for di Chiapas cu meta pa yega Merca a traves di su frontera cu Mexico. Apenas dialuna 30 di october, ta conoci cu un grupo a sali, componi di entre 3,500 y 5mil persona procediente di Cuba, El Salvador, Guatemala, Haiti, Honduras y Venezuela, principalmente.

Ayera marduga, dia 5 di november, a sali for di Tapachula otro grupo grandi di migrante – calcula entre 5mil y 6mil persona – cu lo alcansa na Huixtla otro 5mil cu a sali un siman prome. Unabes cu ambos grupo ta hunto, ta bay forma e "caravana mama", considera esun di mas grandi cu a sali for di e estado aki den sur oost den transcurso di e aña aki.

Defensor di derechonan human, Irineo Mujica, ken ta organisa y ta compaña e caravananan, a bisa cu e exodonan aki ta consecuencia di e rechaso di autoridadnan pa agilisa e entrega di documento di regularisacion di status migratorio, anto e ora ey hopi di e stranheronan ta haya nan mes obliga pa biba riba cayanan di Chiapas, y/of despues sali den grupo bayendo e pais nort.

"Cu e tipo di accionnan aki nos ta purbando di salba bida (...). [Autoridadnan] a ignora e problema y a laga e migrantenan atrapa," segun e activista Mexicano a apunta na e agencia di noticia Associated Press.



Segun un rapport di N+, e mas di 10mil migrante cu a sali den un caravana durante ultimo siman ta spera cu autoridadnan Mexicano por duna respuesta awe dialuna 6 di november na nan solicitud di visa pa motibonan humanitario. De lo contrario, nan ta menasa cu ehecuta protesta y ceramento di caretera na Chiapas.

Venezuela: A bolbe captura alias 'Satanas', sicario di Tren de Aragua cu a huy di prison na cuatro pais

(NTN24) – Jose Manuel Vera Sulbaran, alias 'Satanas', un Venezolano integrante di e banda criminal conoci como e Tren de Aragua, tabata busca pa autoridadnan di varios pais di America Latino pa un cantidad di masacre, mas di 18 asesinato, extorsion, trafico di persona y di arma cu ta atribui na dje den e region.



Desde aña 2015, Satanas a logra burla di seguridad na prison di al menos tres pais.
E prome biaha cu el a ehecuta un escape tabata tempo cu e tabata detenido na e prison di Tocoron, ubica den estado di Aragua, Venezuela, unda el a rementa dos granada y a logra huy. E episodio aki a laga atras siete detenido fayecido y a activa un alerta di Interpol riba Satanas pa su detencion inmediato.

Su habilidad pa huy a hib'e na Peru, Chile y Colombia. Na 2019, el a keda deteni na Peru pa su presunto participacion den e crimen di un funcionario di polis na Lima. Ademas a vincula su persona na e secuestro di un famia na nan propio cas pa horta. Pero dos aña despues, el a huy.

Na maart di 2022, el a cay na Chile y a keda traslada for di prison di Alto Hospicio na e Region Metropolitano. Maske a prepara e operacion di traslado aki minuciosamente, y a acus'e di asociacion ilicito, secuestro extorsivo, robo cu intimidacion, secuestro cu homicidio, usurpacion di identidad, posesion ilegal di arma di candela, posesion ilegal di municion y trata di persona cu fin di explotacion sexual, asina mes el a bolbe logra huy prome cu por a extradit'e pa Venezuela.

Weekend ultimo, polis di Ecuador a anuncia cu a logra bolbe captura Vera Sulbaran. Segun director di Investigacion di Polis Ecuatoriano, Freddy Zarzosa a indica durante un rueda di prensa, a detene e suheto na e ciudad Andino di Loja, cu ta ubica den sur di e pais.

Coordinacionnan entre e Gaula (Gruponan di Accion Unifica pa Libertad Personal) di polis di Colombia, y Unase (Unidad Anti-Secuestro y Extersion) di polis di Ecuador, a permiti pa elabora e operacion pa asina ubica alias 'Satanas' na Loja. E identidad a keda corobora cu su fingerprint (huella dactiloscopico).

Segun reportahenan, e suheto lo a drenta Ecuador di manera ilegal y haciendo uso di un identidad falso, como dos luna atras. Y despues di a keda na e ciudadnan den costa di Guayaquil y Portoviejo, e lo a biaha na Loja den compania di un pareha sentimental, pa desaroya "actividadnan normal."

A traslada alias 'Satanas' na e ciudad di Tulcan, cu ta ubica den frontera cu Colombia, pa asina haci entrega di su persona na e autoridadnan corespondiente di e pais en cuestion.

Despues di 13 aña, ELMAR ta relansa su evento di Open Dag pa e comunidad di Aruba

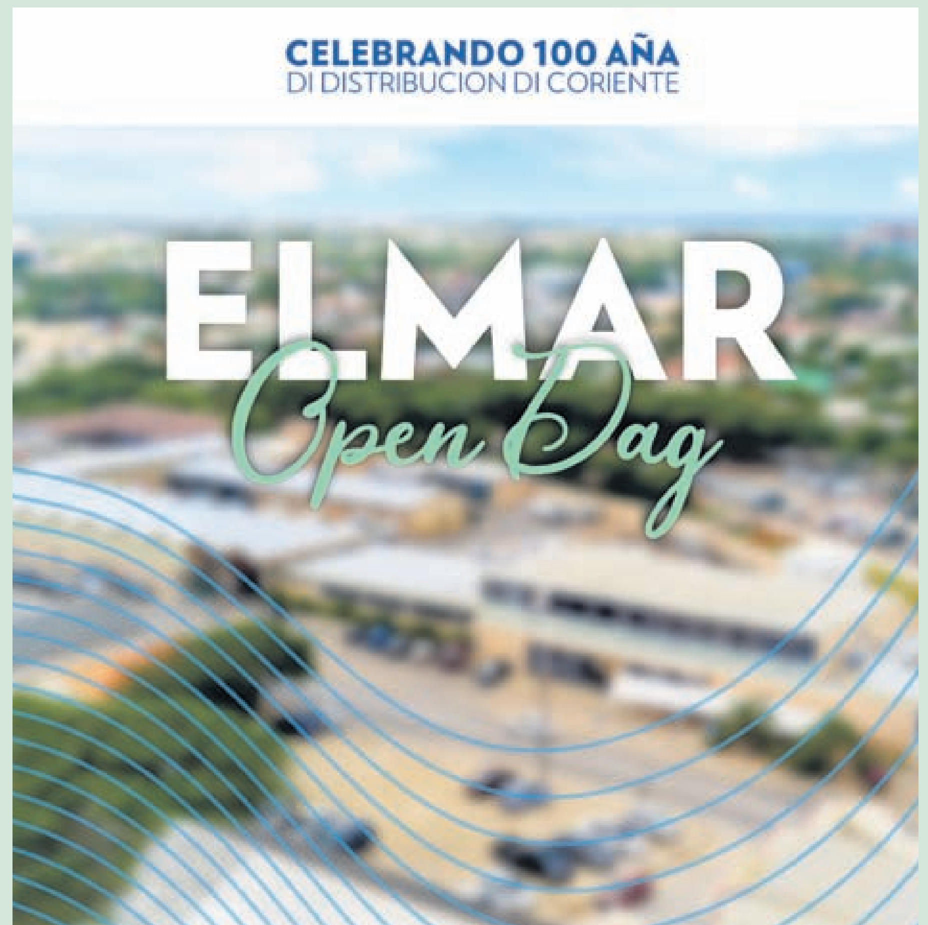
ELMAR ta entusiasma pa invita e comunidad di Aruba pa nos Open Dag cu lo tuma lugar riba diasabra 25 di november 2023 for di 9or di mainta pa 5or di atardi na ELMAR Oranjestad.

ELMAR ta bay conmemora 100 aña di distribucion di coriente na Aruba cu un Open Dag. E prome experiencia cu luz y coriente na Aruba a cuminsa cu e fundacion di Aruba Gold Company na Balashi. Na 1923-1924, un inversionista Hulandes nombra A.J.P. van Meeteren a haya e permiso pa funda e prome empresa di coriente na Aruba. E planta di coriente tabata conta cu 1 mashin cu tabata genera suficiente coriente pa rond di 50 poste di luz. Un historia di 27 aña prome cu nos compania local ELMAR, manera nos conoce esaki awe, e empresa aki a hunga un papel vital den e inicio di distribucion di coriente na Aruba.
Pa cuminsa conmemora un siglo di distribucion di coriente riba nos isla, ELMAR ta orguyoso pa anuncia e relansamento di nos Open Dag. E evento aki ta completamente gratis y ta habri pa henter e comunidad di Aruba.

Durante e evento aki, bishitantenan lo tin e oportunidad di explora e mundo di coriente cu:
- Demostracionnan di distribucion di coriente
- Booths cu ta brinda informacion practico di e industria
- Un variedad di atraccionnan pa mucha
- Un bar y cushina bon surti di Aruba Lions Club
- Y entretenimento live cu Youth Xtreme (YX3M)!

Nos Open Dag ta presenta un oportunidad unico pa conoce e team di ELMAR, e profesionalnan dedica tras di distribucion di coriente na Aruba, y pa sinti e energia cu ta uni nos comunidad. Marca bo calendario pa nos Open Dag riba 25 di november. Nos ta warda bo!

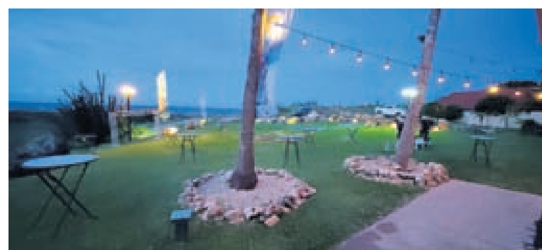
Pa mas informacion y actualisacionnan tocante e evento aki, bishita nos pagina di Facebook: N.V. ELMAR.



Kiwanis Club of Palm Beach “Over the Moon”Charity Golf event

Diabierna ultimo, Kiwanis Club of Palm Beach tawata anfitrion di su di 2 edicion di “Over the Moon” charity golf na Tierra del Sol. Contribuyentenan a hunga golf y participa den otro actividadnan bou di luna yen cu e meta pa recauda fondo pa sigui sostene proyectonan di Kiwanis Palm Beach, pero en particular e proyectonan emblematico: “StimaMi GuiaMi” y “Child Car Seat”.

Kiwanis ta para pa muchanan y manera tur actividad di FUNdraising di Kiwanis club of Palm Beach, tur fondo recauda ta bay 100% bek den comunidad, pero en particular nos muchanan cu mester di dje. E biaha aki, e fondonan recauda lo bay pa sostene “StimaMi GuiaMi”, cu ta un programa den cual e meta principal ta pa reenforsa e relacion entre mayornan y nan yiu(nan). Alabes den e programa mayornan ta haya conseho riba tereno di salud



den e prome fasenan di desaroyo di e mucha. E otro parti di e fondonan, lo wordo inverti den e proyecto di “Child Car Seat”, cual proyecto tin e meta pa conscientisa mayornan ariba uzo di “Child Car Seat” pa proteha nos muchanan den trafico.

Over the Moon Night golf

E teamnan a subi e cancha di golf, pa e asina yama “Tee-Off”, cual tawata planea pa 7:30pm en punto, y asina duna inicio na e competencia. Teamnan di 4 hungador, den formato di e asina yama “4-man scramble”, a haya nan balanan estilo “glow in the dark” y nan score card pa asina na final por a saca e team ganador.

Chipping, putting, Closest to the hole

Despues di e competencia riba e cancha di golf di Tierra den Sol, e contribuyentenan a topa otro den patio di e restaurant di Tierra del Sol, pa disfruta di un dushi cuminda y algo di bebe. Aki ta caminda a cuminsa di biaha cu e competencia di “chipping”, “putting” y “closest to the pin”.

Mester menciona cu e parti competitivo aki ta hala hopi atencion bou di e golfistanan, cu e tension y presion necesario.

Un danki ta bay na e patrocinadonan principal “hole sponsors”, cu a haci e anochi uno sumamente exitoso tanto den e aspecto di organisacion, como e aspecto di recaudacion di fondo. Nos kier a bisa danki na: Dr. Horacio Oduber Hospital; Aruba Airport Authority; Green Wheels Aruba; ITP Caribbean; CMB NV; Papiamento Restaurant; Garage Centraal; ASD Aruba; HBN LAW; Caoba RealEstate y Complete Solutions. Nan apoyo na e proyecto a haci esaki un exito atrobe. Pa finalisa e anochi a rifa, cu patrocinio di Green Wheels Aruba, un Scooter cu ta 100% Electrico.

No por lubida di duna danki tambe na tur e otro sponsornan y teamnan cu a participa y aporta na e bon causa aki den forma monetario of den aspectonan operacional y logistica. Bishita e paginanan di social media di Kiwanis Palm Beach pa haya un impresion completo di tur esnan cu a haci un contribucion pa haci e evento uno sumamente grandi y exitoso, den cual e meta final ta pa contribui na e bienestar di nos muchanan di Aruba.

Pa mas informacion di Kiwanis Club of Palm Beach bishita nos webpage na www.kiwanispalmbeach.com of nos Facebook page na www.facebook.com/kiwanispalmbeach of nos Instagram page www.instagram.com/kiwanispalmbeach.



Centrale Bank van Aruba

Results of the Treasury Bills issuance by the Government of Aruba in the amount of Afl. 10,000,000.00 for the period November 3, 2023 – February 2, 2024

Issuance pursuant to the State Ordinance on Treasury Paper (AB 1987 no. 3), State Decree Treasury Paper (AB 1988 no. 6), and the State Decree no. 6 of September 11, 2023.

The Centrale Bank van Aruba hereby informs that the Treasury Bills issue of November 3, 2023 in the amount of Afl. 10,000,000.00 with a maturity of three (3) months has been fully subscribed. The average discount yield of this issue is 3.60 percent.

Aruba, November 6, 2023
Centrale Bank van Aruba

Un lugar Sagrado:

Kapel di Alto Vista na Aruba ta briya cu luz di panelnan solar

Kapel di Alto Vista na Aruba recientemente a haci actualisacion cu instalacion di panelnan solar, haciendo Aruba su Famoso Kapel briya cu un sentido caluroso y espectacular durante parti anochi.

E Famoso Kapel di Alto Vista a wordo re - construi den aña 1952, pero su localidad tin un historia hopi mas largo. Esaki tawata antes e prome misa di Aruba. E Kapel ta carga un historia y cultura hopi valioso pa nos isla y ta situa na punta di un sero cu un bista pa Costa di Noord.

E kapel ta un prueba historico di Aruba su rikesa Catolico. Awe, no solamente e ta un sitio balora y stima pa nos localnan pero tambe un destinacion importante pa varios turista, rondona pa e bunitesa di nos cadushi nan y un bista panoramico impresionante di nos costa, ofreciendo un ambiente di paz pa tur bishitante.

Michael Geerman, Projectleider di Sint Anna Paraochie y Alto Vista Chapel, recientemente a colabora cu Mister Green Aruba pa realisa e actualisacion di Panelnan Solar. E instalacion nobo aki ta un logro hopi grandi pa e Kapel, mirando e localidad di e establecimento, un instalacion electrico lo tabata hopi compleho y lo a costa hopi tempo, e instalacion nan di Panelnan Solar di Bateria a proba di ta e solucion perfecto pa ilumina e Kapel di Alto di Vista durante ora nan di anochi, asina brindando e posibilidad pa haci bishita despues di bahada di solo.

E lugar Sagrado aki regularmente ta wordo ilumina pa un sin fin di bela, contribuyendo na un ambiente encantador. Danki na e iluminacion nobo awo bishitante nan por disfruta facilmente di e Kapel durante ora nan di anochi. Kapel di Alto Vista ta ricibi tur hende calurosamente, sea religioso of no, pa experencia e atmosfera di paz y atende e sirbishi semanal.

E actualisacion nan di Panelnan Solar na Kapel di Alto Vista ta marca un stap hopi grandi den historia di e Kapel y mehora e experencia di cada bishitante . E Kapel su luznan lo atrae awor mas bishitante y lo sigui simbolisa Aruba su rikesa.





Delegacion Hoben di Aruba a bishita Comision Europeo

Den cuadro di e iniciativa Overseas Countries and Territories Youth Network (OCT-YN)



Den cuadro di e Comision Europeo su iniciativa 'Overseas Countries and Territories Youth Network' (OCT-YN), tres representante hoben di Aruba a bishita Brussel pa explora e funcionamento di institucionnan Europeo.

Esaki ta forma parti di e hoben nan mandato di 1 aña unda nan lo atende algun webinar pa profundisa nan conocemento y competencia tocante e Union Europeo (EU). Ademas, lo facilita varios sesion di dialogo hunto cu lidernan politico principal di EU y brinda e oportunidad pa sera conoci cu hobennan di OCTs cu ideanan similar.

E islanan den Reino Hulandes tin e status di Overseas Countries and Territories (OCT), conoci como 'pais y teritorionan ultramar' na Papiamento. E status aki ta conta pa e Aruba, Corsou, Sint Maarten y e islanan BES (Boneiro, Sint Eustatius, Saba). Pa cu esaki e Comision Europeo a selecta un cantidad di representante pa cada OCT. Un total di 25 hoben ta forma parti di e OCT Youth Network, biniendo di OCTs asocia cu tres diferente estado miembro di e EU. Aruba su representantenan pa 2023-2024 ta: Delaiah Tromp, Aïsha Romero y Mauriëlle Tromp.

Durante e siman di 9-13 di october, e delegacion a bishita y asisti diferente reunionnan. E grupo a haya e oportunidad di reuni cu Comisario Europeo Jutta Urpilainen, kende ta encarga di e Directorate-General for International Partnerships (DG INTPA). Adicionalmente a sera conoci cu e DG INTPA Youth Unit y sra. Ann Philipps kende ta Presidente di e Comision Ehecutivo di e Overseas Countries and Territories Association (OCTA).

E delegacion a atende un sesion informativo na e Comision Europeo, unda a ricibi informacion tocante e rol di e Comision Europeo den e Union Europeo. E grupo a atende sesionnan interactivo unda a informa di e posibilidadnan cu hobennan na Aruba por solicita p'e dentro e cuadro di educacion y formacion. Esakinan ta entre otro: DiscoverEU, Erasmus, European Solidarity Corps, y e Blue Book Traineeship. Adicionalmente a haya informacion tocante e fondonan cu Aruba ta bin na remarca p'e den cuadro di e iniciativanan di Union Europeo, por ehempel e programa 'BESTLIFE2030'.

E bishita pa Brussel tabata uno fructifero. Durante e proximo aña, Aruba su representantenan lo sigui comparti informacion/oportunidadnan cu e Union Europeo ta brinda pa e paisnan y teritorionan ultramar.

Pa mas informacion tocante e Overseas Countries and Territories Youth Network (OCT-YN), bishita e website di e Comision Europeo na Overseas Countries and Territories Youth Network (europa.eu) y e pagina di Instagram di OCT-YN Aruba na @aruba.octyn.

Cera conoci cu tur 25 miembro di e OCT Youth Network: Members of the Overseas Countries and Territories Youth Network (europa.eu).



OPINION

Sabiduria den nos alegria

Skirbi pa Ruthy "Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen

Ken ta gusta lesa buki, hisa dede! Aunke no ta tur man ta bay ariba pa mustra nan dede cu nan ta gusta lesa, tin ainda hopi cu ta gusta lesa. Kisas no manera antes, tempo cu no tawatatin cellular y computer cu tur sorto di weganan electronico digital. Pero......tin cu ainda kier crese den nan conosemento, habri mas nan mente, sinja mas palabra den nan vocabulario, goza di mas creatividad, bay den aventuranan cu e autor y bira mas y mas sabi.

Ta ser bisa, cu, un hende cu ta lesa ta pensa pa su mes tambe y no ta core pa loco tras di otronan nan palabranan cu tin biaha por ta hol y bashi. Lady Ruth como mucha a gusta lesa y tawata miembro di Biblioteca Nacional hopi pero hopi anja pasa. Hunto cu su ruman hombernan, nos bunita y dushi Mama tawata hiba nos cada dos siman asina, pa bai cambia buki. Shonnan, e siman di festival di buki tey atrobe, anto a cuminsa cu su apertura yen di zjeito, amor y alegria den Cas di Cultura, Diasabra atardi ultimo, den presencia di nos muchanan, mayornan, e autornan, ilustradornan y e team dinamico di esnan cu lo guia e grupo aki, y hiba nan na e varios scolnan pa e autor duna su bunita presentacion di curason. Meta tawata, ta y lo keda pa sigui stimula y inspira nos muchanan pa lesa buki.

Ki bunita pa a topa cu un foyer di Cas di Cultura tur yena cu buki, di nos librerianan local, y bende esakinan na prijsnan special. E buki " Na cas di Carmen y Carlos cu un storia skirbi pa Jeroen Hoogerwerf cu bunita illustracion di Vanessa Paulina. Den e buki tin e version tambe na e idioma Hulandes. Ki bunita ta tambe e cantica di e festival, e fiesta dushi di buki aki, cu ta trata e tema: "Mi buki, mi cas."

Ki bunita e grupo di muchanan a baila riba e tema aki, bou guia y supervision di Juffrouw Macy of ta Marcie de Jong (disculpa mi si mi no tin e nomber correcto). Un bunita show di kita sombre den Cas di Cultura, na unda por a mira y scucha e discurso cortico bunita di nos flamante minister presidente Sra. Evelyn Wever-Croes y tambe di nos ministro di Ensenjanza Sr. Endy Croes digitalmente ariba screen grandi den Cas di Cultura.









Locual a capta y toca Lady Ruth su curason, ta, e presentacion contamento di storia pa nos dinamico y bunita directora di Biblioteca Nacional Sra. Astrid Britten, (tambe ariba screen) cu a caba di cumpli su 20 anjanan como directora di BNA. Astrid, chikito di tamanjo, pero grandi di curason, un dushi hende cu su harimento dushi ta contagiabo pa bo tambe sinti'bo felis!

Nos tin cu menciona tambe e bunita y simpatico Sra. Zetsia Ponson, hefe di e dept. di Arubiana-Caribiana di BNA, cu su tremendo comishon di e siman di buki. Pabien y danki pa e bon trabao. Cu un danki grandi sigur na tur e patrocinadornan cu ta kere den nos futuro lidernan, nos muchanan sabi cu lo ta un bon adulto y cuidadano un dia. Pabien tambe pa e MC, Josie, cu a hasi un bon trabao y comunica cu e publico, specialmente nos muchanan tur enthusiasma.

Tin un total di 16 autor participando na e siman di buki aki, cu ya ta den su 31 anjanan di existencia, promoviendo lesamento. Fundacion Bon nochi Drumi dushi, tambe a hasi un bunita presentacion e Diasabra atardi aki, dia 4 di November 2023. E "baby" di e.o. nos bunita amiga colega escritor y Poeta Olga Buckley, si mi por expresa asina. Awor canando y carga pa algun hoben adulto dinamico cu amor y pasion pa inspira nos muchanan pa lesa buki.

E Festival di buki pa mucha a cuminsa dia 4 di November ultimo y lo dura te Diabierna dia 10 di November 2023. Nos ta termina gradiciendo tur e scolnan cu ta habri nan porta y curason pa nos 16 autornan, scolnan cu ta apoya nan alumnonan pa lesa buki y bira mas sabi. Danki pa lesa nos prome capitulo di e relato encuanto e Festival di buki pa mucha. Un pregunta pa nos muchanan: "Muchanan, boso sa ken ta Nelson Mandela"?

Un "bearhug" grandi, diki gordo pa boso tur!!!!

Lidernan religioso di Aruba

Pueblo Di Aruba a Bisa "Si" Na Matrimonio Original

Diabierna atardi 3 di november ta marca un dia historico pa pueblo di Aruba. Pueblo a sali masalmente pa na un forma pacifico laga Gobierno su cu e intencion di algun Parlamentario pa legalisa matrimonio di mesun sexo ta contra e boluntad di mayoria di pueblo.

E comunidad homosexual no ta wordo trata diferente pasobra tin comerciante homosexual, hefe di departamento di gobierno homosexual, abogado homosexual y hopi mas kendenan no ta wordo stroba den nan trabou.



Pa loke ta matrimonio di mesun sexo e corte mas halto den e asunto aki ya a duna su veredicto. Casamento no ta un derecho pa un hende cu kier casa cu mesun sexo. Esey kiermen cu si leynan di Aruba no ta permiti casamento di mesun sexo esaki no ta discriminacion. Den casonan mester tin trato igual pero Corte Europeo pa Derecho Humano a bisa cu akin io ta trata di casonan igual.

Pueblo di Aruba no ta desea di mira un par di Parlamentario busca diesun voto pa asina haci matrimonio di mesun sexo legal na Aruba.

E peticion cu lidernan religioso den nomber di un gran mayoria di e pueblo di Aruba ta haci ta pa gobierno pidi cooperacion di Parlamento pa no trata e proposicion di ley matrimonio di mesun sexo te ora gobierno haci un sondeo representativo den pueblo tocante a topico aki.

Sikiera e respet aki nos gobernantenan por demostra na pueblo.

Potret: Facebook Hesus Biña Nobo.

Yiu problematico deteni

A causa problema na hospital, accidenta cu auto na Sabana Grandi y kima e auto na Sero Compa!



Diasabra mainta tabata un dia unda cu un yiu homber tabata di remate. Diasabra den oranan di mainta e tabata causa problema na hospital.



Despues el a accidenta cu auto na Sabana Grandi y finalmente el a pega e auto accidenta na candela dilanti su cas na Sero Compa. Tanto polis como tambe bomberonan a bay na e sitio pa paga e candela.

Como cu e vlamnan tabata bay hopi halto y a pega un mata na candela y e por causa daño na kabelnan di Elmar, a yama Elmar tambe. Mirando tur esakinan polis a deten'e y a bay warda di polis cune!

Tres hoben arma a agredi otro 2 hoben patras di Silla Bar Restaurant

Un victima a haya un hinca



Diasabra anochi a drenta informe di un pelea patras di Silla Bar Restarant na Caya Zuster Candidastraat, mesora a dirigi patruyanan na e area.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu 3 hoben aparentemente di Dakota lo a yega di sorpresa agredi e otro 2 hobennan aki y nan a purba defende nan mes, pero na dado momento e trio lo a mustra nan un arma di candela y nan a core bay un di nan a bay patras di Silla Bar e otro a core bay te na watertoren.

Polis a rondia den e area pero no a bin encontra cu e trio agresor aki. Polis a hiba ambos warda di polis pa eynan tuma e detayenan un poco mas trankil incluso esun cu a ricibi un hinca den lomba.

Polis a detene chauffeur burachi cu a pasa dal varios auto y a bay dal riba cura



Diadomingo madruga durante patruya, polis a nota cu un Nissan Cube cu a caba di sali for di un club nocturno na Palm Beach y a pasa dal varios auto.

Polis a bay su tras direccion di Monserat y ora cu kier a bay dun'e señal pa para, el a bay dal riba e cura di Del Rey Apartments. Ora polis a test e chauffeur nan a detene ya cu el a surpasa e limite permiti.
Ademas a confisca e auto cu no tin su papelnan na ordo.



Polis a yuda chauffeur burachi cu a caba di subi auto pa bay

Pero a lag'e yama familiar pa bin busk'e



Diasabra anochi a drenta informe di cu tin un homber burachi a caba subi tras di stuur di un pickup dilanti Lox sing na Paradera. Mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya ainda e pickup tabat'ey, polis a papia cu e chauffeur cu a admiti cu e ta basta cansa. Polis a puntr'e si e por yama un familiar pa bin busk'e. Ela yama un ruman y esaki a keda di bin busk'e y asina tambe a sosode e ruman a bin busk'e y a bay cune.

Polis a sigui cu su patruya.

Detencion y problema dilanti club nocturno na Palm Beach

Y chauffeur ta core 2 flat tire na Ponton



Diasabra madruga na ceramento di un club nocturno a surgi un problema na Palm Beach y a urgi no menos cu 12 polis pa detene un persona, ya cu e detencion no a bay facil.

Memey di esnan presenta polis mester a haci uso di forsa bruto unda a causa daño na auto di un persona cu a prefera di keda leu. Ademas polis a para un auto coriendo cu a lo menos 2 flat tire dilanti Sherriff bayendo zuid. Ora a test e chauffeur a detene e persona, debi cu a test e chauffeur e tabata bao influencia y a detene tambe.

Den ambos caso a hiba e sospechosonan warda di polis na Shaba.



Durante cu ladron a purba kibra pa drenta el a pega soño, mainta a bin hay'e cu e herment den man



Diabierna mainta a drenta informe di cu tin un sospechoso drumi dilanti un bar na Eagle cu herment usa pa kibra drenta e lugar den man, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu e esnan encarga cu e bar a yega y a haya un adicto ambulante drumi dilanti e lugar y a kere cu ta djis drumi el a drumi eynan pa e yobida. Unabes e adicto lanta a tuma nota cu nan a purba kibra drenta den e lugar y e herment usa ta esun cu e adicto ambulante tabata tin den su man.

Ora e adicto a ripara y el a haya sa cu polis ta bin p'e, esl a bay for di e sitio. Polis a busca den vecindario pero no a encontra cune. Den corto esey kiermen cu durante e ladron ta purba kibra pa drenta horta el a pega soño cu e hermentnan den su mannan.

Pareha turista den auto di huur a keda pega den plas di awa na Arashi



Diahuebs anochi a drenta informe di cu tin un pareha den un auto di huur pega den plas di awa na Arashi, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Polis a yama e roadservice di e compania di auto pa bay yuda nan.

Trekker lastrando un low-boy a pasa ranca blokinan na rand di rotonde y a sigui core bay





Diabierna atardi a drenta informe di un accidente na e paperclip rotonde na Sero Patrishi, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un trekker lastrando un low boy a pasa destrui e rotonde saliendo pa bay for di e rotonde y e blokinan a keda riba caminda. Esnan encarga cu e mantencion di WVB a keda di hunto cu polis di trafico pa atende e chauffeur di e trekker pa cubri e gastonan envolvi.

21st Aruba Dolphins Age Group Invitational



Manera ta custumber pa hopi aña caba, e club di natacion Aruba Dolphins Swimming ta organisa su competencia internacional yama Aruba Dolphins Invitational. E aña aki nan ta celebrando nan di 21 aniversario organisando e competencia.

Un cantidad di no menos cu 330 atleta di 13 diferente ekipo representando 4 pais lo bataya e fin di siman aki na Piscina Olimpico Roly Bisslik pa mira ken lo bira campeon di e 21th Aruba Dolphins Invitational.

Preparacion di e landadornan a cuminsa for di comienso di e aña escolar y expectativanan ta halto. E equiponan di exterior cu lo ta presente ta Barracudas Aquatics Club y Delfins Swim Club di Bonaire, Typhoon Swimming Team, Sithoc Swim Club, Curacao Sharks Aquatics, Bulado Swim Club y Orca's Swim club di Curaçao y Carib Swim Team di St.Maarten Giants Aquatics, Stingray Swimming, Sports 4 U, Barracuda Synchro y Aruba Dolphins ta e ekiponan cu lo representa Aruba.

E programa ta lo siguiente:
Diabierna atardi 3 november 2023 warm-up lo start 5 pm
Apertura y desfile lo ta 6 pm y pa 6.30 pm e careda nan lo inicia.
Diasabra 5 november 2022 parti mainta warm-up lo start 8.30 am y careda lo inicia 9.30am.
Diasabra 5 november 2022 parti atardi warm-up lo start 5 pm y careda lo inicia pa 6 pm.
Diadomingo 6 november 2022 warm-up lo start pa 8.30 am y careda lo inicia 9.30 am.
Entregamento di premio lo tuma lugar diadomingo merdia despues di e competencianan na piscina mes.

Directiva di Aruba Dolphins Swimming And Waterpolo Club ta invita pueblo di Aruba pa bin presencia e competencianan di natacion aki cu ta priminti di bira uno sumamente interesante.

Aruba ta logra dos medaya di plata den vela na Weganan Panamericano Santiago 2023



Riba e ultimo dia di competencia na Algarrobo, Chile den e deporte di Vela, Aruba ta logra medaya di silver obteni pa Philipine van Aanholt den e categoria di Sunfish.

Van Aanholt durante full e siman den su categoria a mantene firme na di 2do puesto net tras di Peru y den e medal race di diasabra a confirma su posicion kedando dilanti di Chile y tras di Peru.

Cu e resultado di diasabra, e deporte di vela ta obtene pa Aruba dos medaya di plata aki na Weganan Panamericano Santiago 2023.

Texto y potret di Comite Olimpico Arubano.

Premio Excelencia den Deporte 2022 ta tuma luga dia 10 di november proximo



Diabierna atardi, duranta Conferencia di Prensa di Gobierno di Aruba Minister Endy Croes a presenta Premio Excelencia den Deporte (PED) 2022.

Presente na e ocasion aki tabata vice presidente di Parlamento Sr. Raymond Kamperveern, Parlamentario Sr. Alvin Molina, directiva di diferente federacion, IBiSA, FFD, FLPD, SSA, Departamento di Enseñansa, Inspectie Onderwijs, atletanan nomina y demas invitadonan special.

Premio Excelencia den Deporte ta reconoce e atletanan cu mas a destaca den nan disciplina durante aña 2022. Pa aña 2022 un total di 29 federacion a manda nomber di nan atletanan cu mas a destaca. E nominadonan ta wordo reconoci dia 10 di november den un anochi di gala dedica specialmente na nan. Minister Endy Croes a enfatisa cu e aña aki e interes tabata hopi grandi, unda cu 29 federacion a manda oficialmente nan nominadonan conforme e rekisitonan. Un total di 130 atleta ta nomina den diferente categoria pa aña 2022.

Comision di hurado:
E comision encarga pa scoge e ganadonan ta consisti di cinco profesional cu tin e afinidad den prensa deportivo. E rekisitonan pa saca e ganadonan ta basa riba e siguiente reglamentonan: 1. prestacion local, 2. prestacion internacional y 3. prestacion den comunidad di Aruba.

Un premio nobo:
Pa prome biaha ta introduci e categoria entrenado di aña unda cu lo reconoce 27 entrenado pa nan contribucion den e desaroyo di deporte di Aruba.

Ceremonia oficial:
Durante e ceremonia di gala cu ta tuma luga dia 10 di november proximo den Renaissance Convention Center lo otorga diferente premio, entre otro, medaya y certificado pa tur e 130 nominadonan, plakkaat pa e 13 ganadonan, plakkaat pa e 27 entrenadonan, plakkaat na e 10 baluartenan deportivo y premionan efectivo. Durante e anochi special aki lo rindi homenahe na 10 baluarte deportivo cu a dedica gran parti di nan bida den deporte di Aruba. Tambe, 7 atleta olimpico lo ricibi un certificado y pin for di World Olympians Association pa nan esfuerso haci pa promove e balornan olimpico.

Pa finalisa, Pueblo di Aruba ta keda cordialmente invita pa sintonisa e anochi mas grandi den deporte di Aruba dia 10 di november cuminsando pa 8or di anochi en bibo via nos planta nacional Tele Aruba y Canal 22.

BONDIA ARUBA

Bolichero Kamilah Dammers ta cay net afor pa competi pa un medaya Panamericano



Despues di un tremendo prome dia di competencia lamentablemente nos bolichero Kamilah Dammers no por a mantene e bentaha aki riba e di dos dia den e Happy Bowling Palace na Santiago. Nos bolichero Kamilah Dammers no ta logra posiciona su mes entre e 4 mihor bolicheronan di e continente America.

Diasabra mainta, Kamilah y Abigail a hunga nan restante 8 wega di 16 pa asina purba na finalisa entre e prome 4 bolicheronan cu lo bay disputa e final pa medaya. Mester bisa cu den e prome dos rond, Kamilah a cuminsa hopi slow cu puntuacion di 177 y 156 pin mientras Abigail si tabata mas mihor cu pin nan tira di 186 y 191. Den wega 3 y 4, Kamilah ta tira pa un 179 pin y 187 pin mientras cu Abigail a tira 169 pin y 178 pin. Na mitad di e di dos dia, Kamilah a baha di posicion y tabata na di 5 lugar mientras cu Abigail a tambe a baha di posiciona unda e la ocupa un di 23 lugar.

Den e di dos mitad, Kamilah a cuminsa tira su wega mescos cu e dia anterior unda e ta habri un un wega fabuloso riba 200 cu 224 pin. Di otro banda Abigail a tira abou pa 161. Na di 14 wega, Kamilah ta tira 186 pin mientras Abigail ta subi cu 203 pin. Un wega sublime di 247 pin den e di 15 wega ta pone Kamilah crece. Di otro banda Abigail a tira un 188 pin.

Mester bisa cu den e wega desicivo cual tabata wega number 16, Kamilah y e mericano Clemmer tabata casi igual na pin. Den e ultimo wega aki e mericano ta tira un wega sublime unda Kamilah ta tira un wega di 194 pin cual no tabata suficiente pa logra e final unda e 4 mihornan ta clasifica, Kamilah ta keda net afor cu un di 5 lugar overall. Abigail Dammers ta tira un wega di 160 y ta keda na di 24 lugar overall.

Mas cu claro un disapunto grandi pa Kamilah mirando cu ayera ainda e tabata lidera e competencia mientras awe e strike nan simplemente no kier a cay.

Texto y potret di Comite Olimpico Arubano.



Ethan Westera ta ricibi medaya di plata den IQfoil na weganan Panamericano Santiago 2023

Despues di un siman largo di bataya contra e atletanan grandi di continente, Ethan ta logra clasifica directamente pa e final race y asina garantisa su medaya.

Durante un careda hopi intenso pa dicidi e color di medaya, Ethan ta logra gana e prome medaya di plata pa Aruba den historia di Panamericano. Esaki ta bira Aruba su di dos medaya den historia na e nivel aki, cu e prome siendo esun di Bronze den 2019 na Lima Peru.

Ta importante di remarca cu Ethan a gana su cupo Olimpico tambe como e la gana e cupo Norte Americano, door di a gan su contricante Americano den final.

Un pabien pa Ethan pa e logro historico aki.

Texto y potret di Comite Olimpico Arubano.





Karateka Rob Timmermas ta logra medaya di Brons pa Aruba den Weganan Panamericano



Un diasabra di medaya pa Aruba na Santiago, Chile den e Weganan Panamericano 2023. Despues di e celebra e medaya di Plata na Algarrobo, cu Philipine van Aanholt, tabata e karateka Rob Timmermans cu a mira accion den e Centro de Deporte di Combate na Santiago.

Mester bisa cu Rob bou guia di su tata Pascal a cuminsa contra un di e faboritonan esta Brazil y aki Rob ta ataca bon y ta counter e Brasilero pa e prome punto. Despues e Brasilero ta empata 1 - 1 pero ni algun rato despues Rob ta piki su di dos punto pa e 2 - 1 pa mantene e ventaha comodo y gana e prome combate. Ta bon pa remarca cu cada combate ta dura 3 minuut. Den e di dos combate, Rob a enfrenta un otro grandi cu ta Colombia. Aki Rob ta domina e combate por completo unda no a duna e contricante chens pa ataca y ta anota 2 punto tras di otro pa piki su di dos victoria den e Panamericano aki.

Den su ultimo combate di e rond preliminar, Rob ta bringa contra Nicaragua unda cu e ta domina e Nicaraguense durante tres minuut largo. Notable ta cu Rob ta bringa hopi strategico y cu hopi pasenshi ta anota su punto nan sin mustra desesperacion. E ta bringa concentra y coy su puntonan na momentonan oportuno. Rob ta gana su contrincante di Nicaragua 3 - 1 y clasifica pa e ronda semi-final.

Den e semi-final, Rob ta enfrenta Brazil pa e mira ken lo bira e finalista pa disputa pa medaya di Oro den e Panam Games Santiago 2023. Aki den un bon combate Rob ta bay all out pero e Brasilero tabata simplemente mihor unda Rob ta perde 7 - 1 y ta keda cu medaya di Brons pa Aruba.

Texto y potret di Comite Olimpico Arubano.



BISTA POLITICO

Partido AVP:

Eman su mision pa Hulanda a inicia na VNO

Dialuna atardi e lider di Partido di Pueblo Arubano (AVP), mr. Mike Eman a realisa un bishita na sede di Vertegenwoordiging Nederland in Aruba (VNO) pa loke el a describi como un encuentro masha fructifero cu e representante di Hulanda na Aruba.

Eman ta considera esaki momentonan importante ya cu e mesun atardi a sali rumbo pa Hulanda unda kier trece diferente punto dilanti cu e obhetivo di habri caminda pa pensamento mas constructivo y un alivio pa e situacion cu nos pais ta aden. Pa AVP ta importante ta continuamente inverti den e relacion cu Reino y p'esey e agenda di e biaha aki ta inclui bishita na amigonan di Aruba na Hulanda y institutonan, manera entre otro, e directiva actual y anterior di e Sociaal Cultureel Plan Bureau di e pais.

E lider di fraccion di AVP a entrega un nota cu e obhetivo y vision di e bishita di caracter politico na e representante di Hulanda y lo haci mescos na Hulanda mes, pa asina ofrece transparencia y confianza. Den e nota ta articula e vision di un reconexion entre e desaroyo economico, e desaroyo politico y e realidad cu nos pais ta bibando. Aspecto di pobresa, adultonan mayor, seguro medico y enseñansa, entre otro. Eman: Den tempo di nos gobernacion Hulanda tabata hopi na altura di aspiracion cu nos tin pa un calidad di bida pa Aruba, pa conecta e cifranan economico na e bienestar general, na e bon comun. P'esey nos tabata tin renobacion di bario, reparatietoeslag, reduccion riba studielening, renobacion di centro di ciudad, mehoracion di poder di compras y mas."

AVP kier yuda crea e ambiente positivo atrobe caminda por habri porta pa Hulanda participa den pensa hunto cu Aruba, no unicamente riba e presupuesto. Por ehempel, con por mehora e calidad di bida y sigura cu pensionado tin un entrada husto. Despues di publicacionnan di rapportnan manera di Sociaal Cultureel Planbureau y Ombudsman Hulanda a sinti su mes responsabel pa e bestaansminimum. Na Boneiro ta bay subi e salario minimo na practicamente dobel di Aruba. Esey a sosode despues cu rapportnan a bin dilanti danki na un Sociaal Cultureel Plan Bureau. "E ora ey Hulanda tambe lo tin un bista riba e necesidadnan socioeconomico di nos pais; kico ta come y bebe na Aruba y kico ta e deseo di e pueblo," Eman a indica.

Partido AVP tin un trayectoria di logro cu Hulanda. Durante su mandato TNO a establece na Aruba, KLM a reinicia su vuelonan, Schiphol a fortalece su actividadnan na Aruba y cu nos aeropuerto, mescos cu Porta Amsterdam y Scheepvaart



School Rotterdam a haci pa APA, Rietveld Academie cu arte y asina tin muestra cu por traha constructivamente cu Hulanda. Esey cosnan cu a ser logra durante Gobernacion di Minister President Eman, p'esey e tin confianza cu cambio di gobernacion na Aruba por bolbe crea e relacionnan constructivo aki cu Hulanda. Durante e bishita aki, Eman lo tin encuentro cu figuranan cu tabata crucial e tempo ey pa asina reestablece contacto y crea un perspectiva nobo den e relacionnan den Reino.

Eman: "E mision di AVP no ta manera a mira di otro partido politico, bay pa defama otro politico of gobernante; e ta pa inverti den futuro. E fase di transicion cu Hulanda ta aden ta hustamente esun mas fertil pa un vision nobo pa cu e realidad actual, pero tambe con pa pone e bon comun di pueblo como meta," Eman a accentua algun promer cu e a sali pa Hulanda.

Lider di partido Curpa Eric Ras:

Partido Curpa ta e unico partido cu ta para firme contra matrimonio di mesun sexo

Prome cu 2016 no tabata tin ningun lucha contra di e matrimonio di mesun sexo. Hulanda a aproba e ley di matrimonio di mesun sexo dia 1 april 2001. PvdA ta esun a cu cuminsa cu e proyecto di ley aki. Un partido politico grandi y awe a bira un partido chikito. Hulanda semper a pone presion riba islanan di Caribe Hulandes pa legalisa e matrimonio aki.

Iglesianan Cristian di Aruba (ICA) ta organisa un manifestacion di 3 di november 2023 despues di a reuni cu parlamentarionan Tevreden, Berlis y Guedez di partido MEP pa busca moda di para e matrimonio di mesun sexo. Tambe ICA a reuni na Parlamento cu e parlamentarionan y for di e contestanan nos por conclui cu mayoria parlamentarionan ta na fabor di e matrimonio di mesun sexo. Parlamentarionan ta usa e palabra igualdad y ta mesun palabra cu ta cay bao nr. 5 di Sustainable Development Goals of metanan di Desaroyo Sostenibel. Gobierno completo ta kere den e agenda



aki. Nos prome minister a reuni diferente biaha riba e puntonan di agenda 2030. Mayoria partidonan politico ta apoya e agenda globalista aki.
E caso lo bin dilanti dia 10 di november 2023 den corte di casacion y probablemente den luna di december 2023 lo tin e sentencia. Mientras tanto nos sa cu e ley a bay raad van advies pa conseho y lo ta na Parlamento caba pa wordo trata. Si sentencia cay na fabor di e cristiannan ainda nos Parlamento lo por trata e ley aki. Dia 8 di september 2016, 11 parlamentario a vota na fabor di e geregistreerd partnerschap. Dia 1 di maart 2021, 17 parlamentario a vota na fabor pa e geregistreerd partnerschap drenta na vigor. Nos di partido Curpa ta kere cu tin entre 15 pa 16 parlamentario lo vota na fabor pa e matrimonio di mesun sexo wordo aproba. E agenda aki ta bay mas leu cu e matrimonio di mesun sexo y por conta cu e siguiente stap ta pa legalisa pedofil. E agenda aki ta pa influencia nos yiunan di entre 5 pa 8 aña y p'esey ta pusha pa bruha nos muchanan na scol cual ta sosode caba.
Durante 2 eleccion e pastornan aki a dividi e pueblo cristian pa vota pa partidonan MEP y AVP menos pa partido Curpa. E manifestacion di diadomingo 4 di september 2016 nos por a mira cu gran parti di esnan presente tabata e catoliconan paso e mesun pastornan aki a boycott e manifestacion. Un pabien grandi na e grupo catolico aki pa nan curashi. Awor nan mes ta organisa un manifestacion paso nan a mira cu a tira demasiado awa den biña y loke a keda ta mucho mas awa y masha poco biña.
Nos di partido Curpa ta kere cu e 18 mil personanan cu a firma, pa bay casacion y cu ta contra di e matrimonio di mesun sexo, no por sigui vota pa un partido politico cu ta contra leynan di Dios. Vota pa un partido politico cu ta bay contra leynan di Dios ta significa desobedece Dios. Awe e pueblo cristian ta sinta cu e consecuencia pa via di a vota pa partidonan politico cu solamente ta interesa den voto di e pueblo cristian pero no tin respeta pa leynan di Dios cu ta sagrado. Vota pa partidonan politico aki no ta un opcion mas. Pa Aruba prospera mester honra Dios y cu echo. E 18 mil firma sigur sigur lo representa un 6 asiento den e siguiente eleccion cu ainda un chens pa un restzetel e ta bira 7 asiento. Un voto pa partido Curpa ta un voto pa bienestar di e famia crea pa Dios y lo garantisa bienestar di nos yiunan. Pa partido Curpa leynan cu ta bay contra leynan di Dios no ta negociabel. Un cos ta sigur cu e parlamentarionan supuestamente cristian aki lo no sali na defensa di e pueblo cristian. Nan lo tin cu duna cuenta na Dios. Partido Curpa e unico alternativa.

Yuda nombra e plaza nobo na crusada di Wilhelminastraat y Columbusstraat

Minister Geoffrey Wever a anuncia un concurso cu ta duna oportunidad na pueblo di Aruba honra un baluarte di e ciudad di Oranjestad, door di nombra un e plaza nobo. E plaza ta keda na e crusada di Wilhelminastraat y Columbustraat, un lugar conoci y frecuenta den e ciudad pa local y turista.





Gobierno di Aruba ta busca propuestanan cu ta celebra y reconoce un baluarte (persona of simbolo importante) di Oranjestad. Ta importante cu bo propuesta ta algo cu ta resona cu e comunidad local y cu e tin un significado profundo pa e habitantenan di e ciudad y pa e bishitantenan tambe. Si bo tin un idea pa un nomber cu ta satisface e criterianan abou menciona, bo mester registra. Tin un formulario obtenibel na Bestuurskantoor (Cocolishi) of online via link disponibel riba Minister Geoffrey Wever su pagina social. Pa por participa mester tene cuente cu e siguiente reglanan;

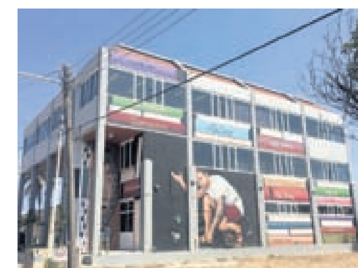
Directiva y criterio: Tin un maximo di dos palabra pa e nomber di plaza someti. Nomber mester ta original (sin infringi derecho di autor) y mester refleha cultura, historia of significado di Oranjestad. Nombernan controversial, of topiconan no ta permiti. Ta tene cuenta cu facilidad di pronunciacion y memorisacion.
Participacion y eligibilidad: Tur hende cu ta interesa por participa den e concurso aki. Personanan cu ta haci sugerencia mester ta mayor di edad (18+). Solamente un propuesta pa persona ta ser considera.
Top of Form
Bottom of Form

Hunto cu bo registro, bo mester manda bo propuesta. Bo por prepara un argumento convincente cortico pa bo eleccion di nomber, detayando pakico e ta adecuado y/of con ta honra e cultura y historia di Oranjestad. Peticion pa un nomber di caya of plaza mester wordo haci na e Comision di Nomber di Caya pa por ricibi un apoyo, e.o. e habitantenan na e sitio mester a wordo consulta. E principionan cu e "straatnaamcommissie" ta mantene na ora di nombra un caya of plaza tras di un persona, ta lo siguiente:

1) E persona mester a fayece caba of ta mas bieu cu 85 aña;
2) E persona cu ta wordo nombra mester a duna un contribuicion relevante na e comunidad;
3) E persona en cuestion mester a traha trabou di boluntario cu ta beneficia e comunidad, y no pasobra esaki tabata su trabou of cu e lo a cobra di dje;
4) E persona mester ta un uno respeta den e comunidad y tin afiliacion fuerte cu Oranjestad;
5) Nombernan di caya existente no lo wordo cambia.

Na banda di un premio chikito, e ganador di e concurso lo tin e satisfaccion di sa cu nan propuesta a ser eligi como e nomber permanente di e plaza, un honor duradero y un contribucion significativo na e patrimonio cultural y social di Oranjestad.

Mercado di buki



Pa tur amante di buki, biblioteca ta organisa su Mercado di Buki segunda mano di dia 6 pa dia 10 di november. Esaki ta pa 1 siman so na biblioteca publico na Playa y tambe sucursal San Nicolas.

E mercado ta habri segun orario regular di biblioteca. Un bunita oportunidad pa busca den un cantidad grandi di buki pa algo interesante y diferente. Tin tesoro sigur sigur!

Bukinan ta bay na prijs di 1 florin pa buki. Bishitantenan por busca den un coleccion grandi di buki di tur topico. Tin algo pa tur gusto y interes.

Pues, di 8or di mainta pa 5or di atardi. Orario anochi na Playa ta dialuna y diaranson te 7or. Biblioteca San Nicolas ta habri di 8or pa 5or. Diamars y diahuebs di 1or pa 7or. Bo ta bon bini!

Clasificado
ECONOMICO aviso@bondia.com

SERVICIO PUBLICO
Limpiesa pa cas y auto
Presure wash cura di cas
Laba muebles, laba tapijt
laba vloer
Tel. 593 9464

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVICIO PUBLICO
Nos ta chapi, corta y planta mata, brinda tur servicio cu bo cura mester. Tira sushi afo,
Tel. 738 1908

SERVICIO PUBLICO
Sushi den cura pa solamente 50,- pa buelta, nos ta lante lague limpi
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
Masaje reductores, terapias para el dolor, terapia infraroja, kinesiotape, tratamiento faciales
Avicenastraat #18 local A
Tel. 566 1412 /561 8520

SERVICIO PUBLICO
Ta traha y renoba Cas drecha dak, ta basha vloer, pleister, verf cas, traha cura, pega mosaico
Tel.563 4168

TA BUSCA
trabou pa haci cas limpi, negoshi of oficina
Tel.561 3910

TA BENDE
Piano (no electric), cama di 1 persona, set di sala, vario schilderij. Pone bo prijs
Cell 594 3154

SERVICIO PUBLICO
Pa trabou di data-entry of update di bo administracion pls contact:
Tel.568 2339

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul
Tel : 746 0518 / 569 7539

TA BENDE
Caha di Orgel aña 1997, 6 cylinder cu su loudspekers Fls.14.000 por yama
Tel. 593 9614
Mr. Loy Ras 749 2533

SERVICIO PUBLICO
Nos ta haci trabou di plomeria, electricidad, hardineria incluye hiba sushi Handy man.
Tel.742 6250

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece pa cuido di mucha di dialuna pa diabierna y weekend. Pa informacion
Tel. 558 7310

SERVICIO
Reforsamo papiamento-españo, of españo pa papiamento pa hende mayor y mucha
Tel. 563 4641

TA BENDE
Camisa, Carson, Short
100% lino Italy
Koyari #22 (Sasaki)
Tel. 592 5371

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio pa haci reparacion di porta, ventana y hopi mas. Pa mas informacion
Tel. 563 6762

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricista en general corto circuito y mantencion
Tel.566 5026

Sushi den cura?
Ta piki sushi cu pick-up grandi pa Afl 75,= pa buelta. Yama nos na
561 4297 of 561 5179

SERVICIO PUBLICO
Mi ta chapi, lanta sushi, corta mata, transporta frigidaire, was-machine biew, drecha cas, etc.
Tel. 564 1979

SERVIO PUBLICO
Ta ofrece pa verf y chapi cura bon prijs. Nos ta hiba e sushi. Yama pa mas informacion na
563 4828 / 5679610

SERVICIO PUBLICO
Pa haci trabow di verf y chapi, tur mantencion di pafor di cas Yama y puntra pa Benito na
Tel.630 5185

Pronostico di tempo

Tempo:
Variablemente nubia cu chance pa algun awasero breve.
Temperatura maximo 31 grado Celsius.
Temperatura minimo 27 grado Celsius.
Indice di calor (heat index) den y rond di oranan di merdia: 32 pa 42 grado Celsius.
UV index: 9

Bahada di solo: 6:12pm.
Subida di solo: 6:34am.

Biento:
Modera for di direccionan generalmente oost; forsa 3 te 4 (12 te 30 km/ora, 7 te 16 nudo).
Durante dia basta fuerte te posiblemente fuerte den rafaga; forsa 5 te 6 (31 te 50 km/ora, 17 te 27 nudo).

Situacion general di tempo:
Un disturbio na diferente nivel di atmosfera lo trece humedad den region. Esaki lo pone cu temporalmente mas nubia lo pasa over di e isla cu principalmente den oranan di marduga y mainta trempan chance pa algun awasero pasahero te breve. No por exclui e leve posibilidad di lamper cu strena. Localmente awasero por ta modera te fuerte y causa molester ya cu e suela ta satura na diferente caminda.



Condicion maritimo/ estado di lama:
Na partinan proteje di costa: keto, rond di 1 pia.
Na partinan zuid: trankil te modera, entre 2 pa 3 pia.
Na partinan oost te noordwest di costa: generalmente modera cu olanan entre 4 pa 5 pia.



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Contra Violencia Relacional
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Rode Kruis Aruba
Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord (close to the hotels)
Tel: 736-2952 or 593-7081

Dokter na warda

Oranjestad	San Nicolas
Hospital	Imsan
7:00 pm / 10:00 pm	24 ora

Botica na warda

Oranjestad:	San Nicolas:
Eagle	San Lucas
Tel. 587 9011	Tel. 584 5119

EMERGENCIA	911

POLIS

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Royal Funeral H.	586-4444
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Tel: 582 2116 /582 2010

Taxi Adres Services (24h)
Tel. 587 5900

A1 Taxi Services Aruba
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024

Bendicion y bondad di Señor ta compañami tur dia di mi bida, lo mi biba den cas di Señor henter mi bida largo
Lagrima y flornan por seca, su recuerdonan y tur loke el a haci y significa pa nos, lo keda graba pa semper den nos mente y curason.
"Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di DJ'E mi salbacion ta bin"
Salmo 62:1



Albertus Nicolaas van Eijden

Beter bekend als: "Ab"
*09-06-1948 - †30-10-2023

Moeder: †Catharina Pronk
Vader: †Johannes van Eijden

Kinderen: Niels van Eijden
†Walter van Eijden
Isabella van Eijden en Kevin Maduro

Broers en zussen: Martha van Eijden
†Nico van Eijden
†Joep van Eijden
En verdere broers en zussen

Schoon familie: Andresito en Belinda Maduro
Marilse en kinderen
Alexandra en Rowaltski Paskel-Maduro
Brendan Maduro

In naam van verdere familie: van Eijden, Pronk, Gonzalez, Maduro, Peña, Paskel, Marcano, Koolman, Tromp, Boekhoudt, Somaza, Lugo

Vrienden: Mark, Daniel, Hans en Corry, Egbert, Frans, Peter, Hans Schaaling en verdere vrienden
Gelegenheid on afscheid te nemen; dinsdag 7 november 2023 van 9 am tot 11 am bij Aurora Funeral Home, crematie vindt plaats in familie kring.

Onze excuses als we een familie of vriend hebben uit gelaten.

"Dios ta amor... y amor ta Dios, maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:



Andres Figaroa

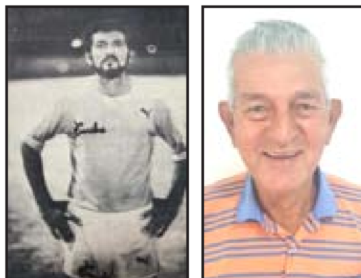
Cariñosamente yama "Dede, Modechi"
*10-11-1952 - †31-10-2023

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Cu inmenso tristesa na nos curason, pero conforme cu boluntad di Papa Dios, nos ta anuncia fayecimento inespera di nos kerido tata, ruman y omo stima:



Englo Eufracio Dubero

mihor conoci como "Fenchi"
Un gran futbolista di Club Estrella
*2-10-1941 - †29-10-2023

1e Esposa y mama di su yiunan:
†Dilia Elena Dubero-de Rass

Yiunan:
Marlon Dubero y Andreina Wever
Sheila y Anthony Giel-Dubero
Astrid Dubero

Suegro: †Charlie Rass
Suegra: †Mama Alicia de Rass-Donado

2a Esposa: †Beatrice Alan Lue y famia

Rumannan:
†Aida Dubero-van der Biezen y famia
†Elsa Geerman-Dubero y famia
†Frido Dubero y famia
Lucia Dubero y famia
†Betico Dubero y famia
†Melindo Dubero y esposa
†Mena Dubero y famia
Eddy Kelly y famia

Cuñanan:
†Imelda de Rass-Donado y famia
†Alicia de Rass-Donado y famia
y demas famia na Colombia

Tur subrina- y subrinonan, prima- y primonan cu Fenchi a stima.
Demas famia:
Dubero, Ridderstap, Rass, Donado, Jinette, Wever, Giel, Lue, Van der Biezen, Ras, Rasmijn, Geerman, Arends, Boekhout, Loopstok, Feliciana, Croes, Semerel, Kelly, Van Trigt, Carolina, famia Stelt Garcez-Ripoll, Fernandes-Orfao, Quant-Arrindell y Faneite, y tur demas famia, amigo- y conocirnan na Aruba y den exterior.

Su ekipo di futbol di Club Estrella.
Su ex-coleganan di Maduro & Sons Aruba, Biblioteca Nacional Aruba y
Archivo Nacional Aruba.

Danki na e team di Cas di mi Chepa pa e cuido y cariño brinda.
Un danki special na e team di Dr. Horacio Oduber Hospital piso B4
pa e cuido y atencion ricibi.

Acto di despedida y entiero lo tuma lugar diamars, 7 di November 2023 di 1'or pa 4'or na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz pa despues sigui pa Santana Catolico Santa Maria na Santa Cruz.

Nos ta pidi disculpa si den nos momento di tristesa nos por a lubida di menciona algun nomber di famia.

Ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

"Pa lo ta semper den nos curason"

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Señor ta mi wardador, lo mi no tin falta di nada. E ta ponemi drumi den cunucu di yerba berde.E ta hibami na fuente di awa fresco y restaura mi alma pa mi biba den cas di Señor henter mi bida largo.

Cu inmenso tristesa y conforme cu Dios su boluntad, nos ta anuncia fayecimiento di:



Juan Generoso Donato

mihor conoci como Johny
* 8 - 03 – 1956 - † 31 - 10 - 2023

Su mayornan:
† Eleuterio (Techi Donato)
† Gregoria (Goya) Donato - Vrolijk

Su rumannan:
Greta Wolff- Donato y Claudio
Thomas y Conceiçao Donato - Camara Rodriquez
Edwin y Luz Marina Donato - Castaño
Elvira Helder - Donato y Franklin
Esy Donato y Mildred Angela
Alvin y Ludwina Donato-Maduro
Tico Donato y Brigida Maduro

Manera ruman :
Mito y Sonia Vrolijk-Martinez
Ina Dijkhoff -Vrolijk y †Fabian y yiunan

Su unico omo na bida Alexander (Chandi) Donato y su unico tanta na bida Juliana (Anna) de Cuba-Vrolijk, sobrino y sobrinanan, primo y primanan y demas famianan :
Donato, Vrolijk, Wolff, Camara, Castaño, Helder, Angela, Maduro, Dijkhoff, Martinez, Brete, de Cuba, Rosenberg, Franken, Odor, Hoevertz, Duncan, Britten y Koolman.

Na bida Johny tabata un ex-alumno di scol Briyo di Solo.

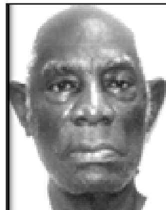
Ta invita demas famia y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar diaranson 8 di November 2023 for di 9.00 - 11.00 di mainta na Aurora Funeral Home.
Despues lo sali pa santana catolico Pastoor Kranwinkel na Paradera.

Si den nos tristesa nos por a lubida un of otro familiar, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.

Nos ta lamenta cu nos no lo por ricibi bishita di condolencia na cas despues di entiero.

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com



Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada; den cunucu di yerba berdè E ta ponemi sosegá. E ta hibami na awa trankil, pami bolbe haya forsa…
Lo mi biba den cas di Señor henter mi bida largo.
Salmo 23

Cu inmenso tristesa na nos curason,
pero conforme cu boluntad di Dios, nos
ta anuncia cu a bay sosega den brasa di Señor na bida nos
ruman,omo, amigo

Rockliffe Mc. L. Stephens

Miho conoci como Rockliffe
15 october 1934 – 31 october 2023

Na nomber di su:
Rumannan:
Norma Martijn-Stephens
Herman Stephens
Alexandra Richardson-Stephens
Alexandrina Stephens
Dennis y Fransisca Stephens
Cleopatra Stephens

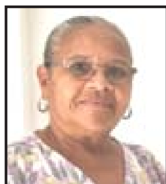
Manera yiu:
Angelo Stephens
Julisa Jones

Cuña:
Ria Stephens

Subrinonan:
Anne Nurse, Glenys Nurse, Angelo, Elbert y Diane Stephens, Esselien y Ophelia Beyde, Nyrobia Ramou, Jillian Jones y Julisa Jones, Kevin, Tyrone y Natasha Winter, Rena, Rey, Rodi y Rolinda Stephens, Daine Stephens, Giovanni Stephens, Elaini Jimenez Rosario, Cleo Lawson, Imani Midi, Elijah Gorden, Armaly Wederfoort, Jereau Celaire, Lincoln Jones, Kaman y Robin Winter, Indra y Lee Robinson, Inara and Ajani Robinson, Marc and Yilma Richardson-Marchan, Yamillet Richardson, Naylet Richardson
Demas famia, amigo y conocirnan:
Rosa Canister, Jaques Midi, Nurse, Stephens, Beyde, Richardson, Martijn, Jones, Winter, Jackson.

Ta invita tur famia, amigo, conocirnan, (ex) coleganan di B.M.A., bisiñanan di Dakota na e acto di despedida y entiero cu lo tuma lugar na Aurora Funeral Home, dialuna dia 6 di november 2023 di 9'or pa 11'or di mainta, despues saliendo pa Santana Centraal na Sabana Basora
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos ta pidi nos mas sincero disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun persona of famia.

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory



Mamá te fuiste y una parte nuestra se marchó contigo, quédate en nuestro recuerdos, donde nadie te toque...
Porque jamás se va lo que queda dentro de El alma. Nos diste todo sin esperar nada a cambio, nos enseñaste el significado del amor incondicional, recordar tu risa siempre nos hará sonreír. Tus consejos nos guiarán siempre. Es un honor y un privilegio ser tu Familia,
Te amaremos eternamente
Con dolor en nuestros corazones, anunciamos el fallecimiento de:

Sra. Yaneth de Jesus Lopez de Gutierrez

Nombre de cariño "Marelbys"
*14-11-1960 - †03-11-2023

El acta de entierro se anunciara después

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com



Jezus zij tegen haar:
Ik ben de Opstanding en het leven;
Wie in Mij gelooft, zal leven,
Ook al was hij gestorven,
En ieder die leeft en in Mij gelooft,
Zal niet sterven in eeuwigheid.
Gelooft u dat?
Johannes 11: 25-26

Cu inmenso tristesa na nos curason,
nos ta participa fayecimento
inesperadamente na Hulanda di:

Señor Siegfried Coromoto Holsman

Miho conoci como: Titi of Mr. Kikker
* 20 di mei 1958 - †25 di october 2023

Na nomber di su:
Yiunan:
Judesca Holsman y Ludmila "Milly" Koolman
Siegfried "Dido" y Kim Holsman-Bisschop na Hulanda

Mama di criansa: Magdalena Holsman

Ex-casa y mama di su yiunan: Iris Gietel

Nieto- y nietanan:
Joyceline "Cookie" Irausquin, Jasmine "Jassy" Irausquin y Joshwin "Jowi" Irausquin na Hulanda
Dhyronne Reed y Shaghira Robert
Zoë, Isa-Mae y Celeste Holsman na Hulanda

Bisanieto- y bisanietanan:
J-Rick y Skylie Marte Hodge
Khloë-Diana Arias Garavito y Leah-Sophia Cuartas Ruiz
Shaydionne Reed

Rumannan:
† Debora "Astrid" y Ronald Fullinck na Alaska
† Oswin Beers
Joni Meyer y famia na Hulanda
Ephraim y Petra Meyer y famia na Hulanda
Michael y Maura Meyer y famia na Hulanda
† Sherman Meyer
Dulce y Paul Mense Holsman y famia na Hulanda
Menzies Merenciana y famia na Hulanda

Sobrina manera yiu: Tamico y Jeffrey Rutz-Holsman na Hulanda

Primo mas yega y stima: Giovanni y Ivy Guerrero-Wolff y famia

Amigonan di cas:
Ton y Sanne van Dijk y famia na Hulanda
Rino Kuiperi y famia
Icho Matos y famia

Amigonan di grupo di gaita Estrellas del barrio, Astros Softball team, Richmond Baseball team y demas amigo cu ta mucho hopi pa menciona.

Tanta- y omonan, sobrino- y sobrinanan, primo- y primanan, comer- y compernan, amistadnan y demas famia; Holsman, Bisschop, Meyer, Gietel, Fullinck, Beers, Mense, Merenciana, Irausquin, Reed, Guerrero, Koolman, Rutz, Sophia, van der Biezen, Dreischor, Matos, Kuiperi, Beugelsdijk, Does, Arends, van Eer, Silië, Tromp, Mercera, Martes, Zievinger, Swaen, Hoek, Dania, Ietswaart, van Kimmenaede, Felida, Gazcia, Hoyer, Stede, Valentijn, Dickens, Davelaar, de Windt, Dap y demas famia na Aruba, Corsou, Hulanda y Merca ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma luga dialuna 6 di november 2023, for di 2pm pa 4pm na Aurora Funeral Home y despues pa santana publico na Sabana Basora.
Enbes di manda krans lo por haci un donacion den e box disponibel.
Famia ta pidi encarecidamente pa bisti na color blauw ya cu esaki tabata e defunto su color faborito.

Nos kier a pidi disculpa pa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristesa.
Despues di entiero no ta ricibi bishita na cas.

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com



The lord is my shepherd; I shall not want.
He maketh me to lie down in green pastures: he leadeth me beside the still waters. He restoreth my soul: he leadeth me in the paths of righteousness for his name's sake.

In loving memory of our beloved:

Hendrica Teresita Leerdam Hanson

Known as: "Drika"
*11-09-1934 - †24-10-2023.

Husband Danny Leerdam †

Children:
Antje Leerdam
Jerry Leerdam †
Alfonso Leerdam
Ingrid Leerdam
Lourdes Leerdam
Jessica Leerdam
Judith Leerdam

Grandchildren
Daniël, Alexander, Chandra and husband Gerard, David, Daniëla,
Leonard, Tessa
Michael and partner Alessana

Great grandchildren
Imani,
Noël, Quinten
Jay

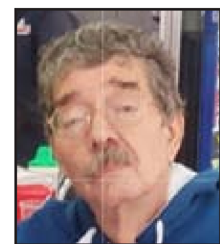
Sisters Adrianne Hanson †and family, Diane Brown and family
Brother Mario Hanson † and family.
Sister-in-law Juanita in USA and family

A wake will be held on Friday November 3rd, 2023, from 7pm until 9pm at the Pray Funeral Home in San Nicolaas
Funeral will be held on Monday November 6th, 2023, from 9 am until 11 am at the Pray Funeral Home in San Nicolaas.

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Hubert Theofilo Hoek

*02-07-1958 - †02-11-2023

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Situacion di rehen na aeropuerto Hamburg ta termina cu un homber den custodia

(AP) — Un situacion di rehen na aeropuerto Hamburg a termina diadomingo atardi, rond di 18 ora despues cu un homber a pasa cu su vehiculo door di e gate di aeropuerto cu su yiu di 4 aña den auto, segun autoridadnan. E homber a keda aresta y ta parce cu e mucha a sali ileso.



Polis di Hamburg a post riba X cu "e situacion di rehen a caba. E sospechoso a laga e auto cu su yiu muhe... e mucha ta parce di ta ileso." Polis tambe a bisa cu "servicio di emergencia a aresta e homber sin resistencia."

E aeropuerto den ciudad nort di Alemania tabata cera pa pasahero y vuelonan tabata cancela desde diasabra nochi ora cu e homber, kende tabata arma, a kibra door di un gate di aeropuerto cu su vehiculo y a tira dos biaha den aire cu un arma, segun agencia noticiero Aleman, dpa. E homber a core e vehiculo net pafo di un edificio di terminal y a parkeer bao di un avion.

Autoridadnan a bisa cu ex-esposa di e homber anteriormente a tuma contacto cu nan tocante secuestro di mucha.
Polis a bisa cu e homber di 35 aña di edad, un ciudadano Turco, tabatin su yiu muhe den e auto despues di lo a tum'e cu forsa for di e mama den un bataya andando pa custodia.
Un psicologo tabata negociando cu e homber pa varios ora. Ningun persona a resulta herida den e enfrentamento despues cu a evacua tur pasahero for di e aeropuerto, segun polis.

Mama di e mucha muhe tambe a yega e aeropuerto trempan riba diadomingo.

Diadomingo anochi, polis a duna detaye di identidad di e persona cu a tuma e rehen, bisando cu tabata un ciudadano Turco kende ya tabata bao investigacion pa a secuestra su yiu muhe na maart di 2022, segun dpa. E tempo aya el a biaha pa Turkia cu e mucha sin autorisacion, pero despues e mama a logra trece e mucha back na Alemania.

Polis no a revela nomber di e sospechoso den linea cu reglanan di privacidad Aleman.

Medionan di comunicacion local a reporta cu e homber, kende a para su auto banda di un avion di Aerolinea Turco durante e enfrentamento, a exigi pa laga e y su yiu bandona Alemania y bula bay Turkia.

Mas cu 100 vuelo a keda cancela y varios avion desvia durante e situacion di rehen cu a dura 18 ora.
Miles di biahero a resulta afecta pa e enfrentamento, y centenares mester a bay keda na un hotel cercano.

Operacion di vuelo na e aeropuerto a reanuda diadomingo anochi, casi 24 ora despues cu e situacion di rehen a cuminsa. Alcalde di Hamburg, Peter Tschentscher a expresa alivio cu ningun hende a resulta herida den e incidente. "E situacion na aeropuerto di Hamburg a caba despues di oranan largo y dramatico," Tschentscher a skirbi riba X, gradiciendo polis pa nan esfuersonan. "Mi ta desea e mama, e mucha y su famia hopi forsa pa nada cu e experiencianan terible aki," el a agrega.

Gaza ta bolbe perde contacto di telecomunicacion

Israel ta rechasa alto al fuego



(AP) — Gaza a cay bao su di tres blackout total den telecomunicacion desde comienso di e guera ayera nochi, cu compania Palestino di Telecomunicacion, Paltel bisando cu tur su servicionan di comunicacion y internet tabata down. Grupo defensor di acceso na internet, NetBlocks.org a reporta "un collapse nobo den conectividad" na e sitio.

Avionnan di guera Israeli a ataca dos campo di refugiado den Gaza Strip anteriormente ayera, matando al menos 53 persona y heridando decenas, segun oficialnan di salud. E atakenan a yega mientras Israel a bisa cu ta bay continua cu su ofensiva pa destrui e lidernan di e teritorio, Hamas, a pesar di apelacionnan di Merca pa un pausa pa trece ayudo na civilnan desespera.
Israel a rechasa e idea di pausa su ofensiva, hasta pa pausnan humanitario breve proponi pa Secretario di Estado Mericano, Antony Blinken durante su tour actual di e region. Ministerio di Salud di Gaza a bisa cu mas di 9.700 Palestino a ser mata den e teritorio durante e casi un luna di guera, un cifra cu probablemente lo aumenta mientras trupanan Israeli ta avansa den barionan denso, urbano.

Atake aereo a dal e campo di refugiado Maghazi den centro di Gaza durante anochi, matando al menos 40 persona y heridando 43, segun ministerio di Salud.
Un reportero di Associated Press na un hospital cercano a mira ocho mucha morto, incluyendo un baby, kende a yega e hospital despues di e atake.

No tabatin comentario inmediato di ehercito Israeli.

A pesar di apelacion y manifestacionnan den exterior, Israel a continua su bombardeo na Gaza, bisando cu ta enfocando riba Hamas y acusando e grupo terorista di usa civilnan como escudo humano. Criticonan ta bisa cu atakenan di Israel hopi biaha ta desproporcional considerando e gran cantidad di civilnan morto.

Blinken a reuni cu presidente Palestino, Mahmoud Abbas den West Bank ocuba ayera, un dia despues di combersacionnan cu ministernan di Exterior Arabe na e bisiña Jordania. Abbas, kende no tin autoridad na Gaza desde cu Hamas a tuma over na 2007, a bisa cu Autoridad Palestino lo asumi control di Gaza solamente como parti di un "solucion politico comprensivo" estableciendo un estado independiente cu lo tuma tambe West Bank y Jerusalem oriental, terenonan cu Israel a tuma over den e guera di 1967.

E guera a aumenta tension na e region, cu Israel y grupo militante di Libanon, Hezbollah intercambiando tiramento na e frontera.

Miles di Israeli a protesta pafo di residencia oficial di presidente Benyamin Netanyahu na Jerusalem diasabra, urgiendo e pa retira y exigiendo e regreso di alrededor di 240 rehen secuestra pa Hamas. Algun famia ta biahando den exterior pa sigura cu no ta lubida di e rehennan.
Netanyahu a nenga di asumi responsabilidad pa e ateka dia 7 di october na sur di Israel cu a mata mas di 1,400 persona. Raketnan di Palestina ta continua, forsando diesmiles di hende na Israel pa bandona na hogar.